

GEMEINDEBLATT



jüdisches berlin

JÜDISCHE GEMEINDE ZU BERLIN · APRIL 2018 · 21. JAHRGANG NR. 203 · 2,50 €
НОВОСТИ ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНЫ БЕРЛИНА

ירחון קהילת ברלין



Jom Haatzmaut · 70 Jahre Israel



JOM HASCHOA

75. Jahrestag des Aufstandes im Warschauer Ghetto
Gedenkveranstaltung der Jüdischen Gemeinde zu Berlin

Do 12. April 2018 | 19 Uhr

Jüdisches Gemeindehaus

Fasanenstraße 79–80 | 10623 Berlin

Begrüßung:

Dr. Gideon Joffe, Vorsitzender der Jüdischen Gemeinde zu Berlin

Grußwort:

Ralf Wieland, Präsident des Abgeordnetenhauses von Berlin

Gebet | Kranzniederlegung | Kaddisch | Musikalische Umrahmung

Ab 9 Uhr werden vor dem Gemeindehaus die Namen der 55.696 ermordeten Berliner Juden aus dem Gedenkbuch des Landes Berlin gelesen.

INHALT

4 GEMEINDE | FEIERTAGE

4 Eine venezianische Purimnacht

7 Purim in der Gemeinde

11 Antrittsbesuch der französischen Botschafterin

12 Israelischer Botschafter zu Gast in der Gemeinde

14 Neue Pläne für alte Gebäude

15 ISRAEL

15 Gut gemeint – gut gemacht?

17 70 Jahre Israel – Let's have a Party!

18 KALENDER

23 GEDENKEN

23 75. Jahrestag des Aufstandes im Warschauer Ghetto und die Mär von der jüdischen Passivität

26 JUGEND & BILDUNG

26 »Wenn ich einmal reich wär...« Musical statt Unterricht am Jüdischen Gymnasium

28 Jugendzentrum Olam

30 Jüdische Volkshochschule Berlin

31 INTEGRATION

31 Projekt Impuls

32 Familienzentrum Zion

36 SOZIALES

37 KULTUS

СОДЕРЖАНИЕ

6 ОБЩИНА | ПРАЗДНИКИ

10 Пурим по-венециански

11 Праздник Пурим в Еврейской общине

15 Первый визит посла Франции

16 Посол Израиля в гостях у Общины

18 Новое будущее для старых зданий

15 ИЗРАИЛЬ

15 Одних благих намерений недостаточно

16 Государству Израиль – 70 лет! Отличный повод для праздника!

18 КАЛЕНДАРЬ

22 ПАМЯТЬ

22 75-я годовщина восстания в Варшавском гетто и сказка о еврейской пассивности

31 ИНТЕГРАЦИЯ

31 Проект Импульс

32 Семейный центр Сион

36 СОЦИАЛЬНАЯ ТЕМАТИКА

37 КУЛЬТ

Redaktion Oranienburger Straße 31, 10117 Berlin
T 880 28-269 · jb@jg-berlin.org

Verlag Jüdische Gemeinde zu Berlin K.d.Ö.R.
Oranienburger Straße 28–31, 10117 Berlin, T 880 28-0

Druck Medien Herstellungs- und Vertriebs GmbH,
Prinzessinnenstraße 26, 10969 Berlin

ISSN 2192-6298 | **Auflage** 7500

Jahresabonnement für Nichtmitglieder: 25,- Euro.
Das »jüdische berlin« finden Sie auch als E-Paper unter:
www.jg-berlin.org/beitraege.html

Titelbild: Jom Haazmaut – 70 Jahre Israel

Herausgeber Präsidium der Repräsentantenversammlung der Jüdischen Gemeinde zu Berlin:
Philipp Siganur (V.i.S.d.P.), Emanuel Adiniaev,
Yevgeniy Granovs'ky, Assia Gorban, Vladimir Mueller

EINE VENEZIANISCHE PURIMNACHT





Am 3. März, um 19 Uhr, war es soweit. Das Gemeindehaus öffnete seine Türen für den Purimball 2018, samt rotem Teppich und Champagner-Empfang. Eine Stunde später strömten die venezianisch maskierten Gäste in langen Kleidern und Smokings in den festlich geschmückten Großen Saal. Nach der Begrüßung durch den Gemeindevorsitzenden Dr. Gideon Joffe und die Initiatorin des Abends, Susanna Kerem, eröffnete »Pasta Opera« das Programm und verzauberte die Gäste mit Gesang und Tanz. Shai Hoffman moderierte den Abend im Ambiente eines Venezianischen Maskenballs, bei dem es auch eine Sand-Show mit der Purim-Geschichte gab. Die Gäste wurden kulinarisch mit einem Dinner und einer sensationellen Dessertbar und am Ende mit einem exklusiven Gastgeschenk verwöhnt. Es wurden über 50 Tombola-Preise verlost – von exklusiven Brillen über Ahorn-Hotel-Gutscheinen bis hin zu einem Diamanten.

Die Gäste tanzten ausgelassen zu internationaler Musik, stärkten sich zu später Stunde bei einem Midnight Snack und feierten Purim bis in die Morgenstunden – zum ersten Mal seit vielen Jahren wieder in der Gemeinde.

Wir bedanken uns sehr herzlich bei allen Unterstützern, vor allem bei unserem Hauptsponsor Ahorn Hotels, dem Großsponsor und Generalvertreter der Allianz, Herrn Kundler, und bei Mercedes Benz für den Shuttle-Service, der unsere Gäste nach Hause brachte.

Weitere Fotos auf: www.purimball.de



ПУРИМ ПО-ВЕНЕЦИАНСКИ



В 19.00, 3. марта, открылись двери Дома Общины и начался бал на Пурим-2018, – с красной ковровой дорожки и фуршета за бокалом шампанского. А через час гости в венецианских масках, длинных вечерних туалетах и смокингах устремились в Большой зал, порававший своим роскошным убранством. После приветствий Председателя Общины д-ра Гидеона Иоффе и инициатора вечера Сузанны Керем, началась программа с выступлений артистов «Гаста Опера», очаровавших гостей своим пением и танцами. Вечер в стиле венецианского бала-маскарада вел Шай Хоффман. Об истории праздника Пурим напомнила песочная анимация. Гости получили истинное наслаждение от кулинарного искусства поваров во время гала-ужина и сенсационного буфета с десертами. В конце вечера гостей ждал особый подарок. В вещевой лотерее были разыграны более 50 призов – от эксклюзивных очков до гостиничных ваучеров сети «Аhorn» и даже бриллианта. Гости с удовольствием танцевали под интернациональную музыку, подкреплялись закуской в полночь и праздновали Пурим до самого утра. Впервые за многие годы такой бал вновь прошел в стенах Общины.

Сердечно благодарим всех спонсоров, в первую очередь – нашего главного спонсора Ahorn Hotels, крупного спонсора и генерального представителя компании Allianz господина Кундлера, а также предприятие Mercedes-Benz, обеспечившего доставку наших гостей по домам.

Фотографии вечера можно посмотреть на сайте: www.purimball.de



ПРАЗДНИК ПУРИМ В ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНЕ



PURIMFEIERN IN DER JÜDISCHEN GEMEINDE



© Andy Kaczé, Margrit Schmidt

Bauen. Finanzieren. Verwirklichen. Kundler.

Realisieren Sie Ihre Vorhaben mit effektiven
Finanzierungen aus unserer Hand.

www.kundler.com



Telefon 030 310 1883

Kurfürstendamm 136 • 10711 Berlin
www.facebook.com/allianzkundlerberlin

DAVID PATRICK

KUNDLER®

ALLIANZ GENERALVERTRETUNG

ANTRITTSBESUCH DER FRANZÖSISCHEN BOTSCHAFTERIN ПЕРВЫЙ ВИЗИТ ПОСЛА ФРАНЦИИ



© Pavel Pass

Im Februar traf sich die neue französische Botschafterin in Deutschland bei ihrem Antrittsbesuch in der Jüdischen Gemeinde zu Berlin mit dem Gemeindevorsitzenden Dr. Gideon Joffe zu einem Informations- und Meinungsaustausch. Botschafterin Anne-Marie Descôtes leitete vor ihrem neuen Amt die Abteilung Globalisierung, Kultur, Bildung und internationale Entwicklung im französischen Außenministerium und hat in Berlin Philippe Etienne abgelöst. In dem offenen Gespräch ging es vor allem um den muslimischen Antisemitismus in Frankreich, aber auch in Deutschland. Dr. Joffe machte deutlich, dass die jüdische Gemeinschaft sehr beunruhigt sei über die Entwicklung in Frankreich und sie mit Sorge beobachte. Er äußerte sich skeptisch zu der Frage, wie man dies ändern könne. Denn auf den Antisemitismus von Zuwanderern mit arabischem und muslimischem Migrationshintergrund bezogen, stellte er klar, dass in deren Herkunftsländer Antisemitismus teilweise Staatsdoktrin sei und dort nicht einmal die Rechte von Frauen, Homosexuellen oder der Presse garantiert seien. Erst wenn es dort in dieser Beziehung eine Gleichstellung gibt, könne man überhaupt an die Bekämpfung von Antisemitismus denken, so Joffe.

В феврале с первым визитом в Общине побывала новый посол Франции в Германии госпожа Анн-Мари Дескот. На встрече госпожа Дескот обменялась мнениями и информацией с Председателем общины д-ром Гидеоном Йоффе. Прежде чем стать преемницей Филипа Этьена в Берлине на посту посла Франции, госпожа Дескот руководила отделом по вопросам глобализации, культуры, образования и международного развития в МИДе Франции. Встреча посла Франции с Председателем Общины прошла в доверительной атмосфере. В первую очередь, обсуждался мусульманский антисемитизм как во Франции, так и в Германии. Д-р Йоффе подчеркнул, что еврейское сообщество крайне обеспокоено ситуацией во Франции и наблюдает с тревогой за развитием событий. На вопрос, как изменить положение дел, он отреагировал скептически. Говоря о мигрантах мусульманского или арабского происхождения, д-р Йоффе отметил, что в их странах антисемитизм зачастую является государственной доктриной, не защищены даже права женщин или гомосексуалистов, не гарантирована свобода печати. Лишь после того, как будет достигнут прогресс в этих вопросах, можно будет, по мнению д-ра Йоффе, заняться борьбой с антисемитизмом.

ISRAELISCHER BOTSCHAFTER ZU GAST IN DER GEMEINDE ПОСОЛ ИЗРАИЛЯ В ГОСТЯХ У ОБЩИНЫ



© Alexander Rentsch

Ende Februar besuchte der israelische Botschafter in Deutschland, Jeremy Issacharoff, die Jüdische Gemeinde zu Berlin (oben, 2.v.l., neben Dr. Gideon Joffe, der Geschäftsführerin der Jüdischen Gemeinde, Milena Rosenzweig-Winter und Rogel Rachman, dem Leiter der Abteilung Öffentlichkeitsarbeit der Israelischen Botschaft). Jeremy Issacharoff, 1950 in London geboren, war zuvor Vize-Generaldirektor im Außenministerium in Jerusalem und lange für strategische Angelegenheiten, für Abrüstung und den Iran zuständig. Im letzten Sommer folgte er Yakov Hadas-Handelsman im Amt des israelischen Botschafters in Deutschland nach. Bei seinem Besuch in der Oranienburger Straße tauschten sich Botschafter Issacharoff und der Gemeindevorsitzende Dr. Gideon Joffe über die aktuellen Belange der israelischen und deutschen Politik sowie der Berliner Gemeinde aus. Sie betonten den gegenseitigen Wunsch zu einer künftig noch engeren Zusammenarbeit zwischen der Jüdischen Gemeinde zu Berlin und der Botschaft des Staates Israel und besprachen bereits erste gemeinsame Projekte, so für das laufende 70. Jubiläumsjahr der Staatsgründung Israels.

В конце февраля посол Израиля в Германии Джереми Иссахаров посетил Еврейскую Общину Берлина (см. на фотографии выше, второй справа, рядом с д-ром Гидеоном Йоффе, Управляющей делами Еврейской общины Миленой Розенцвейг-Винтер и руководителем отдела по работе с общественностью Израильского посольства Рогелем Рахманом). Джереми Иссахаров родился в 1950 г. в Лондоне. До работы в Берлине был заместителем генерального директора МИДа Израиля и отвечал за стратегические вопросы, разоружение и отношения с Ираном. Прошлым летом он стал преемником Якова Хадас-Хандельсмана на посту посла Израиля в Германии. Во время своего визита на Ораниебургерштрассе господин Иссахаров обменялся с Председателем Общины д-ром Гидеоном Йоффе мнениями об актуальных вопросах израильской и германской политики, а также Общины Берлина. Обе стороны выразили стремление к более тесному сотрудничеству Еврейской общины с посольством Израиля и наметили первые совместные проекты, например, мероприятия по поводу 70-й годовщины основания Государства Израиль.



AHORN HOTELS & RESORTS

Brandenburg · Thüringen · Sachsen



AHORN SEEHOTEL TEMPLIN IN DER UCKERMARK

Direkt am glasklaren Lübbesee gelegen, begrüßt Brandenburgs größtes 3-Sterne Superior Familien- und Aktivhotel seine Gäste mit einer farbenfrohen und expressionistischen Fassadenmalerei, gestaltet vom renommierten Künstler Michael Fischer-Art.

In den Sommermonaten lädt die atemberaubende Naturlandschaft der Uckermark zu ausgiebigen Wander- und Fahrradtouren ein. Macht das gute Wetter eine Pause – kein Problem – auch im Hotel warten zahlreiche wetterunabhängige Aktivitäten auf Sie. Wie wäre es mit einem Besuch des Innen-Pools mit anschließendem Saunabesuch und einer wohltuenden Massage? Auch Kinder können sich nach Herzenslust von morgens bis abends in der Spielwelt im Hotel austoben.

Ob mit der Familie oder als Paar, hier finden Sie genau das richtige Freizeitprogramm, um Ihren Urlaub unvergesslich werden zu lassen!

IHR URLAUBSORT NUR 80 KM VON BERLIN ENTFERNT

- ✓ 409 Zimmer in verschiedenen Kategorien
- ✓ Reichhaltiges und abwechslungsreiches Frühstücksbuffet
- ✓ Innen-Pool (25 x 12,5 m), Sauna, Massagen, Kosmetik, Fitnessraum und Kursangebote
- ✓ À-la-carte Panoramarestaurant & Café in der 12. Etage
- ✓ YOKI AHORN Kinderwelt, Spielwelt innen, Spielplätze, Klettergarten
- ✓ Hoteleigenes Kino, Wii-Lounge, Tischtennis, Darts, Billard
- ✓ Rummenigge Fußballfeld, Minigolf, Basketball, Boccia u.v.m.

GUT ZU WISSEN

- ✓ Hoteleigener Badestrand mit Sonnenschirmen und -liegen
- ✓ Karibikfeeling an der Strandbar, Beachvolleyball und Kanuvermietung
- ✓ Tägliches Freizeit-Wochenprogramm und Abendentertainment

AHORN HOTELS & RESORTS IM ÜBERBLICK



AHORN Berghotel Friedrichroda

im Thüringer Wald am Rennsteig,
direkt am Wald mit Trimm-Dich-Pfad



AHORN Hotel Am Fichtelberg

direkt am Süd- und Skihang des Fichtelbergs,
im Kurort Oberwiesenthal



AHORN Waldhotel Altenberg

im Erzgebirge,
40 km südlich von Dresden

PREISHITS FÜR KIDS

- ✓ 1 Kind bis 5 Jahre gratis
- ✓ Weitere Kinderermäßigungen verfügbar

PSSST... UND WENN SIE ES RUHIGER MÖGEN:

Urlaub auch mal ohne Kinder in unserem Erwachsenenhotel **14+**



Best Western Ahorn Hotel Oberwiesenthal

im Kurort Oberwiesenthal,
am Fuße des Fichtelbergs

Weiterempfehlung 92 % HolidayCheck 12.03.2018 

www.ahorn-hotels.de

Inhaber und Geschäftsführer: Michael Bob

NEUE PLÄNE FÜR ALTE GEBÄUDE НОВОЕ БУДУЩЕЕ ДЛЯ СТАРЫХ ЗДАНИЙ



© Uwe Steinert

Der Vorsitzende der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, Dr. Gideon Joffe, präsentierte am 15. März gemeinsam mit dem Fraktionsvorsitzenden der SPD, Raed Saleh, die Pläne der Jüdischen Gemeinde zu Berlin zur Errichtung der ersten jüdischen Sekundarschule Deutschlands im Ahawah-Gebäude in der Auguststraße. Dank der vom Abgeordnetenhaus beschlossenen Anschubfinanzierung in Höhe von 3,6 Millionen Euro kann wohl noch in diesem Sommer mit den Baumaßnahmen begonnen werden. Dr. Gideon Joffe dankte allen beteiligten Fraktionen des Abgeordnetenhauses und insbesondere Herrn Saleh, dass diese Mittel im Haushalt des Landes eingestellt wurden. Diese Sekundarschule sei aufgrund der Zunahme antisemitischer Vorfälle notwendig, damit die Schüler behütet lernen können.

Dr. Gideon Joffe und Raed Saleh stellten auch erste Pläne vor, die Synagoge Fraenkelufer in ihrer ursprünglichen Gestalt wieder zu errichten. Dort könnte ein Begegnungszentrum entstehen, mit der »die Jüdische Gemeinde verdeutlicht, dass ihre Türen offen stehen«, so Dr. Joffe. Raed Saleh äußerte sich zuversichtlich, dass das Projekt mit Hilfe von Bundes-, Landes- und Lottomitteln realisiert werden kann. Der Gemeindevorsitzende dankte Raed Saleh für seine wunderbare Idee und bat um Verständnis, dass die Gemeinde sich zunächst um die Eröffnung der Sekundarschule kümmern müsse.

15 марта с. г. Председатель Еврейской общины Берлина д-р Гидеон Йоффе вместе с Главой фракции СДПГ Раэдом Салехом представил планы Еврейской общины Берлина, согласно которым в здании «Ахава» на Аугустштрассе будет создана первая еврейская средняя школа Германии. Благодаря стартовой финансовой помощи в размере 3,6 млн. евро, утвержденной Палатой депутатов Берлина, строительные работы смогут начаться уже летом этого года. Д-р Гидеон Йоффе поблагодарил представителей всех фракций Палаты депутатов, и в особенности – господина Салеха, за включение этих средств в хозяйственный план Земли Берлин. По его словам, необходимость создания средней школы возросла из-за участвовавших антисемитских инцидентов. Еврейские школьники нуждаются в защищенной учебной среде. Кроме того, д-р Гидеон Йоффе и Раэд Салех представили первые планы по воссозданию синагоги на Френкельуфер в ее изначальном виде. В новом комплексе мог бы возникнуть общественно-культурный центр, который стал бы символом того, что «двери Общины открыты для всех», как выразился д-р Йоффе. Раэд Салех выразил надежду, что этот проект удастся реализовать с помощью средств ФРГ, Земли Берлин и Лотерейного фонда. Председатель Общины поблагодарил Раэда Салеха за прекрасную идею и сказал, что, в первую очередь, Община должна все же заняться открытием Реальной школы и надеется на понимание в этом вопросе.

GUT GEMEINT – GUT GEMACHT?

Bis zum 30.4.2019 zeigt das Jüdische Museum Berlin seine Ausstellung »Welcome to Jerusalem«. Sie thematisiert, so das Museum, »eine Stadtgeschichte, in der Alltag, Religion und Politik unauflöslich miteinander verflochten sind«. Der Ansatz, jüdische, christliche und muslimische Perspektiven und unterschiedliche Narrative zu Wort kommen zu lassen, ist legitim und zu begrüßen. Nur ist sehr zu bedauern, dass durch systematisches Weglassen das Bild verzerrt wird.

Ein Beispiel: In einer Animation wird die Entwicklung Jerusalems dargestellt. Sie beginnt mit der Zeitenwende (Römische Besatzung). Alles davor – David, Salomo, Erster Tempel, Königreich Judäa, Zweiter Tempel, Hasmonäer – fehlt. Und am Ende der Animation – Jerusalem war geteilt – wird nicht berichtet, dass Juden und Israelis der Zugang zur Klagemauer von den Jordanier verwehrt war. Hingegen heißt es, Israel schneide durch einen Ring von neuen Stadtteilen die palästinensische Bevölkerung von ihrem Umland ab.

Andernorts ist vom »biblischen Palästina« die Rede (der Begriff Palästina wurde erst von den Römern im 2. Jahrhundert eingeführt). Richtig wäre »Judäa« gewesen – wie es beispielsweise auf der römischen Münze »Judaea Capta« heißt. Warum werden hier mit dieser Wortwahl jüdische Bezüge zu Jerusalem verschwiegen?

Arabische/palästinensische Gewalt wird grundsätzlich als Reaktion der »frustrierten« Bevölkerung auf die zionistische Einwanderung oder israelische Besatzung dargestellt. Massaker, wie das von 1920 in Jerusalem, werden beschönigend als Protest dargestellt. Der Pakt des Muftis von Jerusalem mit den Nazis ist keine Silbe wert. Hingegen wird eingehend auf den Anschlag der Irgun auf das britische Hauptquartier 1947 im King-David-Hotel eingegangen und ohne zu erwähnen, dass die Briten gewarnt wurden.

Anderes Beispiel: In einem 360°-Video wird der israelisch-palästinensische Konflikt dargestellt. Es endet mit einer Umkreisung des Zuschauers durch den Sicherheitszaun, so dass dieser sich eingesperrt fühlt. Dass es dieser Zaun war, der den Bombenterror der zweiten Intifada beendete, wird nicht gesagt, genauso wenig, wie arabische Stimmen zu hören sind, die sich kritisch zur ihrer eigenen Führerschaft äußern.

Zusammenfassend: während arabische Positionen durchweg einen verständnisvollen Unterton haben, ist dies bei jüdischen/israelischen Positionen nicht der Fall, ausgenommen solcher, die sich kritisch mit der israelischen Regierungspolitik auseinandersetzen. Platz dafür wäre allemal gewesen. *Sigmund Königsberg*

ОДНИХ БЛАГИХ НАМЕРЕНИЙ НЕДОСТАТОЧНО

До 30 апреля в Еврейском музее Берлина проходит выставка «Добро пожаловать в Иерусалим». По описанию музея, выставка посвящена «истории города, в котором тесно переплетены повседневная жизнь, религия и политика». Идея отразить точку зрения о городе как с еврейской, так и христианской и мусульманской стороны, и дать им всем возможность высказаться, – вполне легитимна и достойна одобрения. Прискорбно, однако, заметное искажение реальности путем систематического отсутствия части информации.

Приведем пример. Развитие Иерусалима представлено в виде анимации, которая начинается с Новой эры (с Римской оккупации). Все, что было прежде, – Давид, Соломон, Первый Храм, Иудейское царство, Второй Храм, хасмоней – отсутствует. В конце анимации показано разделение Иерусалима, но ни слова о том, что иорданцы не допускали евреев и израильтян к Стене плача. Вместо этого показано как Израиль якобы отрезает палестинское население от окрестностей, создавая кольцо новых районов вокруг Иерусалима.

В другом месте рассказывается о «библейской Палестине» (между тем, понятие «Палестина» было введено римлянами в II-м в. н.э.). Правильным было бы употребить понятие «Иудея», которое значит, например, на римской монете «Иудея Капта». Почему тут намеренно, путем выбора определенных понятий, скрывается древняя связь евреев с Иерусалимом?

Акты насилия со стороны арабов/палестинцев обобщенно представлены как реакция недовольного населения на сионистскую миграцию или расширение израильтянами своих территорий. Резня, которая произошла в Иерусалиме в 1920 г., и подобные ей эксцессы мягко называются проявлениями протеста. О сговоре иерусалимских муфтиев с фашистами не сказано ни слова. Подробно описано, однако, покушение «Иргун» на штаб-квартиру британской администрации в гостинице «Царь Давид», не упоминая при этом о предупреждении, поступившем британцам заранее.

Другой пример. В визуальном панорамном изображении на 360 градусов представлен израильско-палестинский конфликт. В конце видеоклипа зрители оказываются окружены стеной безопасности, будто они попали в плен. При этом не говорится, что именно этот барьер положил конец террористическим бомбардировкам второй интифады. Не встречаются в клипе и арабы, критически высказывающиеся о собственном политическом руководстве.

В результате приходится констатировать, что арабские позиции отражены в тоне понимания, что отнюдь не распространяется на позиции евреев/израильтян, за исключением тех, кто критически отзывается об израильской политике. Места вполне хватило бы и для того, чтобы более объективно осветить эти позиции с разных сторон. *З. Кенигсберг*

ГОСУДАРСТВУ ИЗРАИЛЬ – 70 ЛЕТ! ОТЛИЧНЫЙ ПОВОД ДЛЯ ПРАЗДНИКА!

19 апреля 2018 г. евреи во всем мире отмечают Йом ха-Ацмаут, День независимости Израиля, который в этом году наступит в 70-й раз. Об истории успеха Государства Израиль уже все сказано – только не нами! Надо ли нам в 530-й раз рассказывать о том, как Израиль заставил зацвести пустыню? Что Израиль относится к ведущим стартап-государствам мира, – мы в курсе! Какая страна является единственной демократией на Ближнем Востоке? – Знаем мы это, знаем.

Дорогие друзья Израиля, вместо интеллектуального обмена фактами давайте лучше закинем ногу за ногу или потанцуем. Давайте отметим этот день вместе со всем Израилем, со всеми израильтянами, от души радуясь тому, что это государство существует. В этом юбилейном году по всему миру пройдут празднества и торжественные мероприятия, в том числе и в Берлине.

Мы уже сейчас предвкушаем День Израиля, который пройдет 4-го мая на площади Gendarmenmarkt, где с 15.00 вниманию посетителей будут представлены различные организации – Еврейский народный университет, Еврейская гимназия им. Моисея Мендельсона и другие. Музыкальное обрамление этого праздника обеспечат высокопрофессиональные музыканты – Шарон Браунер, Карстен Тройке, Борис



Розенталь с ансамблем и многие другие.

Торжества по поводу дня рождения Израиля, которые устраивает Общество германо-израильской дружбы, продлятся три дня – с 25 по 27 мая – и пройдут в «Station Berlin» на Luckenwalder Straße (рядом со станцией метро «Gleisdreieck»). К празднику приурочены выставки о событиях 1948-го года и об истории Школы «Баухаус» в Израиле, экспозиция работ фотографа Илана Нахума и презентация проекта по германо-израильскому молодежному обмену „ConAct“. С особенной радостью мы ждем выставку «70 лет государству Израиль – вчера и сегодня».

Детей порадует разнообразная детская программа, включающая разные образовательные мастерские, например, «Мое имя на иврите» или «Строим дом в стиле Баухауса».

Разумеется, не обойдется и без израильского национального спорта Маткот, который позволит Вам почувствовать, будто Вы оказались в Тель-Авиве. А после участия в соревнованиях Вы сможете отдохнуть в шезлонге с прохладительным напитком.

Вниманию посетителей будут предложены художественные и документальные фильмы, а также лекции по разной тематике.

Вы сможете подкрепиться у одного из киосков с типично израильскими лакомствами, а потом избавиться от лишних калорий на пляжной вечеринке в сопровождении ди-джея DJ Mica.

Какие еще праздничные сюрпризы нас ожидают? Давайте порадуемся их вместе! Главное: Берлин достойно отметит день рождения Израиля, а мы с удовольствием примем в этом участие!



**ГОТОВ ОТКРЫТЬ
ДЛЯ СЕБЯ ИЗРАИЛЬ?**

**ПОЕЗЖАЙ С НАМИ И ИСПЫТАЙ
ЛУЧШЕЕ ВРЕМЯ СВОЕЙ ЖИЗНИ!**

Путешествие для молодых людей еврейского происхождения в возрасте 18 до 26 лет.

✉ israelxtag@gmail.com

📷 @taglit_deutschland

☎ 0176 200 060 89

🌐 taglit.de

К регистрации: <http://bit.ly/2GxligT>

Наши даты летом 2018:

09.07. - 19.07. из Франкфурта	23.07. - 02.08. из Франкфурта
06.08. - 16.08. из Дюссельдорфа	20.08. - 30.08. из Берлина
26.08. - 05.09. из Франкфурта	

Эта поездка - подарок от Taglit Birthright Israel

70 JAHRE ISRAEL – LET’S HAVE A PARTY!

Am 19. April 2018 feiern Juden in aller Welt den Jom Haatzmaut, den 70. Geburtstag des Staates Israel. Zu Israels Erfolgsstory ist schon alles gesagt worden – nur nicht von uns! Wir müssen nicht zum 530. Mal erzählen, dass Israel die Wüste zum Blühen gebracht hat. Israel zählt zu den weltweit führenden Start-Up Nationen? Wissen wir doch! Welches Land ist die einzige Demokratie des Nahen Ostens? Ja, auch dies ist uns bekannt.

Liebe Freunde Israels, lasst uns stattdessen jetzt mal die Füße hochlegen oder auch das Tanzbein schwingen. Freuen wir uns mit Israel, mit den Israelis und genießen wir es. Weltweit finden im Jubiläumsjahr Feiern und Partys statt und so auch in Berlin.

Wir freuen uns auf den Israel-Tag am Nachmittag des 4. Mai auf dem Gendarmenmarkt, wo sich dann ab 15 Uhr zahlreiche Initiativen präsentieren werden – so auch die Jüdische Volkshochschule und das Jüdische Gymnasium Moses Mendelssohn. Umrahmt wird dieser Israel-Tag von zahlreichen musikalischen Darbietungen – um nur einige wenige zu nennen: Sharon Brauner, Karsten Troyke, Boris Rosenthal & Band.

Die ganz große Israel-Party der Deutsch-Israelischen-Gesellschaft dauert drei Tage, sie geht vom 25. bis zum 27. Mai und findet in der »Station Berlin« in der Luckenwalder Straße (U-Bahnhof Gleisdreieck) statt.

In Ausstellungen werden die Ereignisse des Jahres 1948 dargestellt, die Geschichte des »Bauhaus« in Israel, Bilder des Fotografen Ilan Nachum, das Deutsch-Israelische Jugendaustauschprojekt »ConAct« stellt sich vor und ganz besonders freuen wir uns auf die Ausstellung »70 Jahre Israel – Damals und Heute«.

Ein umfangreiches Kinderprogramm mit zahlreichen Workshops (zum Beispiel »Mein Name auf Hebräisch« oder »Wir bauen ein Bauhaus«) wird unsere Kleinen erfreuen.

Natürlich darf der israelische Nationalsport Matkot nicht fehlen – mit ihm werden Sie in Berlin das Tel-Aviv-Feeling haben. Und nach der Anstrengung können Sie einen Drink im Liegestuhl genießen.

Außerdem werden Spiel- und Dokumentationsfilme gezeigt, und interessierte Gäste können Vorträgen zuhören.

Und nachdem man sich an einem der Spezialitätenstände gestärkt haben, können bei der Beachparty mit DJ Micar die angefütterten Kalorien weggetanzt werden.

Lassen wir uns überraschen, welche Acts uns noch erfreuen werden – auf jeden Fall: Berlin feiert Israel! Und darauf freuen wir uns!



FEIERN SIE MIT UNS
das 70. Jubiläum
der Wiedererlangung
der Unabhängigkeit Israels!

Werfen Sie tagesaktuell einen Blick auf die ganzjährig stattfindenden Events, Projekte, Jubiläumsreisen und andere Highlights unter <http://bit.ly/70JahreIsrael>

#Israel70

www.israel.de @israelinGermany
[@BotschaftIsrael](#) @israelinGermany

Foto: Visthor



READY TO DISCOVER ISRAEL?
KOMM MIT UND ERLEBE
DIE BESTE ZEIT DEINES LEBENS!
Bildungsreise für junge Erwachsene
jüdischer Herkunft im Alter von 18 bis 26.

israelxtag@gmail.com @taglit_deutschland
 0176 200 060 89 taglit.de

Zur Anmeldung: <http://bit.ly/2GxligT>

Reisedaten im Sommer 2018

09.07. - 19.07. Frankfurt	23.07. - 02.08. Frankfurt
06.08. - 16.08. Düsseldorf	20.08. - 30.08. Berlin
26.08. - 05.09. Frankfurt	

This trip is a gift from Taglit Birthright Israel

VERANSTALTUNGEN

JÜDISCHE GEMEINDE

Gemeindehaus Fasanenstraße 79–80
10623 Berlin | ☎ 880 28-0

- Mo 9** 15.30 **Child Survivor**, jeden 1. Montag im Monat 15.30–18 Uhr, Kontakt (030) 2752511
- Di 10** 18.00 **Jüdischer Liederchor**, Proben jeden Dienstag
Репетиции по вт.
- Do 12** 19.00 **Gedenkveranstaltung Jom Haschoa und 75. Jahrestag des Aufstandes im Warschauer Ghetto**. Großer Saal

FAMILIENZENTRUM »ZION«

Oranienburger Straße 31, 10117 Berlin
☎ 880 28-121 (Frauenklub: abweichend
Joachimsthaler Str. 13, Zi 202)

- Di 3** 15.00 **Klub Kiew & Freunde**. 1. Песах – избавление евреев от рабства. 2. Цикл: Библейские легенды в картинах великих художников: Исход евреев из Египта. Вед. Х. Ницан. 3. Рубрика «Это любопытно!». Мифгаш
- Mi 4** 16.00 **Literaturstudio** «Мир Слова». Суть и традиции праздника Песах. Обсуждение и отбор произведений для литературного сборника. План работы на май 2018. Ком. 314.
- Mi 4** 16.00 **Klub Moskau**. «Вл. Маяковский и Т. Яковлева. Моя любовь живет в Париже...». Вед. Е. Глесс. Мифгаш.
- Mo 9** 11.00 **Klub Odessa**. Заседание совета Клуба. Ком. 314
- Mo 9** 11.00 **Klub Leningrad**. Заседание правления и актива клуба. Обсуждение плана работы на май 2018. Ком. 107.
- Mo 9** 12.00 **Frauenklub**. Сокровища Иудеи в европейских музеях. Вед. Е. Глесс.
- Mo 9** 15.00 **Klub Dnepr**. Еврейская жизнь Берлина. История создания Общины. Вед. Л. Векслер. Мифгаш.
- Mo 9** 16.00 **Kunst- und Literaturklub**. Публичная – открытая дискуссия: «О прошлом, настоящем и будущем русской поэзии». Основа дискуссии – монологические размышления поэта Евгения Рейна. Вед. Г. Ляховицкая. Ком. 314
- Di 10** 16.00 **Klub Odessa**. Вечер, посвященный 17-летию Клуба Одесситов. Мифгаш
- Mi 11** 15.00 **Klub Leningrad**. Классические и современные мелодии. В гостях А. Ур – скрипка, К. Назаров – фортепиано. Мифгаш
- Do 12** 16.00 **Moreshet**. Этюды немецкой истории. Принцесса Максимилиана-Вильгельмина Мария Гессенская - жена Александра II. Вед. Н. Буравчук. Мифгаш.

- Do 12** 16.00 **Literaturstudio** «Мир Слова». Творческое наследие: Гальто Газданов. Вед. Н. Ариншайн. Представление авторами новых произведений. Ком. 314.
- Fr 13** 12.00 **Klub Moskau**. Заседание актива клуба. Подготовка к вечеру «День рождения клуба Москва» Отв. Л. Иванова. Ком. 314.
- Mo 16** 12.00 **Frauenklub**. Письмо Раби Моше Рамбам.
- Mo 16** 16.00 **Kunst- und Literaturklub**. Работа над созданием Альманаха «До и после» №22. Чтение и обсуждение новой прозы и поэзии. Члены Общины, имеющие произведения в данных категориях, могут обратиться с ними напрямую в Клуб, либо через контактные данные, указанные на сайте Клуба Литературы и Искусства: www.litklubberlin-doiposle.de Ком. 314
- Di 17** 11.00 **Klub Odessa**. Заседание совета Клуба. Ком. 314
- Di 17** 15.00 **Klub Kiew & Freunde**. Война и судьбы: А. Каплер и Ю. Друнина. Вед. Е. Глесс. Мифгаш
- Mi 18** 16.00 **Klub Moskau**. День рождения Клуба. Два года до Бар-Мицвы. Вед. Л. Иванова, Л. Таиц. Мифгаш.
- Do 19** 11.00 **Klub Dnepr**. Собрание актива клуба. Подготовка к вечеру 23.04.2018. Ком. 314.
- Do 19** 12.00 **Moreshet**. Современное израильское кино. Ко Дню независимости Израиля. «Операция «Йонатан». Вед. С. Гаврилов. Мифгаш.
- Do 19** 16.00 **Literaturstudio** «Мир Слова». Приглашаем всех любителей литературы на авторские чтения. Обсуждение и отбор произведений для литературного сборника. Ком. 314
- Do 19** 18.00 **Klub Bakinez**. Памяти жертв Шоа. Советский Шиндлер. Д/ф «Список Киселева. Спасенные из ада». Мифгаш
- Mo 23** 12.00 **Frauenklub**. Концертная программа «Еврейская песня».
- Mo 23** 15.00 **Klub Dnepr**. 1. Образование государства Израиль. 2. Музыкальный вечер. Евреи – композиторы-песенники. Вед. В. Грановский. Мифгаш.
- Mo 23** 16.00 **Kunst- und Literaturklub**. Работа над созданием Альманаха «До и после» №22. Чтение и обсуждение новой публицистики и эссе. Члены Общины, имеющие произведения в данных категориях, могут обратиться с ними напрямую в Клуб, либо через контактные данные, указанные на сайте Клуба Литературы и Искусства: www.litklubberlin-doiposle.de Ком. 314
- Di 24** 16.00 **Klub Odessa**. Вечер, посвященный 70-летию образования государства Израиль. Мифгаш
- Mi 25** 15.00 **Klub Leningrad**. «Король клавира Владимир Горовиц». Вед. Е. Каминская. Мифгаш

- Do 26** 12.00 **Moreshet.** Из цикла «Час искусства». «Берлинские коллекции. Фридрих Великий и художники». Вед. Н. Холлер. Мифгаш.
- Do 26** 16.00 **Literaturstudio** «Мир Слова». Авторские чтения. Обсуждение и отбор произведений для литературного сборника. Ком. 314.
- Fr 27** 12.00 **Klub Moskau.** Заседание актива клуба. Репетиция вечера: «Государство Израиль – 70 лет». Отв. Р. Линде. Ком. 314.
- Fr 27** 18.00 **Klub Kiew & Freunde.** Deutsche Oper. Балет «Дон Кихот». Встреча у касс.
- Mo 30** 12.00 **Frauenklub.** Музыкальный калейдоскоп.
- Mo 30** 16.00 **Kunst- und Literaturklub.** Работа над созданием Альманаха «До и после» №22. Чтение и обсуждение новых переводов. Члены Общины, имеющие произведения в данных категориях, могут обратиться с ними напрямую в Клуб, либо через контактные данные, указанные на сайте Клуба Литературы и Искусства: www.litklubberlin-doiposle.de Ком. 314

JUGENDZENTRUM OLAM

Joachimsthaler Str. 13 | 10719 Berlin

- So 8** 11.30 **Hip-Hop-Tanzkurs**
jeden Sonntag 11.30–13 Uhr
- So 8** 13.00 **Kwutzot für 5- bis 19-Jährige**
jeden Sonntag 13–17 Uhr

PROJEKT »IMPULS«

☎ 880 28-404, 0163-74 34 744, Dr. Svetlana Agronik

- So 1** 10.00 **Club «Tourist»**, Ltг. Vladimir Geibel. Wanderung ca. 12 Km. Drei heilige Pфuhle - Regenbogensee - Liepnitzsee - Ützdorf – Bhf. Wandlitzsee. Treff: S2 Karow + RB27 bis Bhf. Wandlitzsee (Zone C). Т. 0163-74 34 744
- Mi 4** 19.00 **Liederabend: Larisa Gerstein**, Jerusalem. Лариса Герштейн, Иерусалим. Концерт «ЛЮДИ и ПЕСНИ». Песни Б. Окуджавы. Песни на ладино. Романсы. Песни на стихи поэтов Серебряного века. Авторские песни. Fasanenstr. 79-80, 10,- / 8,- / 6,- (Impuls)
- So 8** 11.00 **Stadtführung** mit Ludmila Budich. Telegraphenberg und Einsteinurm. Экскурсия «Телеграфная гора и башня Эйнштейна. Вклад евреев в мировую астрофизику и измерение земли». Прогулка по лесу. Tel. 0163-74 34 744. Treff: Potsdam Hauptbahnhof, Infopunkt DB. Zone C + 5€

- Mo 9** 14.00 **Theaterstudio Lori.** Musik. Kabarett. Т. 0176-56 65 45 51. Oranienburger Str. 29. Proben: Mo, Mi. Fr 14-18.00
- Mi 11** 11.00 **Gemäldegalerie** Kulturforum mit Natalia Holler. Экскурсия «История пейзажа в европейской живописи. Чудесное превращение». Tel. 0163 74 34 744. Treff: Museumskasse. 3,-
- Mi 13** 18.00 **Theaterstudio** für junge Erwachsene (+18). Anmeldung: maria_jarkova@yahoo.de. Т. 01252-27 39 31 27. Oranienburger Str. 29. Proben: Mi. 18-22.
- Do 19** 18.00 **Larisa Makeeva – 75!** Vortrag im Literaturcafé. Ltг. A. Laiko. Лариса Макеева: «Забытые имена. Забытая литература»: Поэт Мария Петровых. Музыкальное сопровождение: Леонид Немировский. Приглашаем в наше Литературное кафе! Fasanenstr. 79-80.
- Sa 21** 8.30 **Güstrow.** Stadtführung mit Ludmila Budich. Поездка в город Гюстро (Мекленбург-Передняя Померания): лучший замок в стиле Возрождения на севере Германии. Валленштайн и Петр Великий в Германии. Знаменитый скульптор Эрнст Барлах. Еврейская история. Очень красиво! Anmeldung: 0163-74 34 744. Treff: Bhf. Gesundbrunnen, Gleis 9. 2.10 без пересадок! Fahrtkosten (11,-) + 9,-
- So 22** 12.00 **Sammlung Scharf und Gerstenberg** für Kinder 7-14 J. mit Natalia Holler. Экскурсия для детей 7-14 лет в Музей сюрреализма: «Что такое сюрреализм? Сон, загадка, фантазия...». Anmeldung: 0163 74 34 744. Treff: an der Museumskasse. 10,-
- So 22** 18.00 **Konzert zum Geburtstag der Pianistin Elena Bregman.** Spezial Gast: Demetrios Karamintzas, Oboe. Werke von Mozart, Schostakowitsch und Saint-Saëns. Концерт к дню рождения пианистки Елены Брегман. Oranienburger Str. 29, Großer Saal. 8,-/6,- erm. /5,- (Impuls)
- Mo 23** 18.00 **Club «Kinosaal».** Ltг. Filmwissenschaftlerin Nata Merenkova. Док. фильм «Русские евреи. Фильм Первый. До революции», Россия, 2016. Реж.: Сергей Нурмамед. В первом фильме трилогии ведущий сопровождает зрителя от Киева, «матери городов русских», до Петрограда 1917. Вступительное слово: киновед Ната Меренкова. Oranienburger Str. 29, Seminarraum
- Mi 25** 11.00 **Stadtführung** mit L. Budich: Juden in Neukölln. Экскурсия: «Оберландштрассе – улица фабрик, садов и кино. Истоки немецкого кинематографа. Ф.Мурнау и Э.Яннигс». Tel. 0163 74 34 744. Treff: U8 Hermannstraße. 3,-

VERANSTALTUNGEN

So 29 17.00 **Konzert zum 95. Geburtstag von Eduard Kolmanovsky**, Komponist. Kristina Gordadze, Sopran. Vladimir Lubansky, Bas-Bariton Am Klavier: Sergei Kolmanovsky, Moderation. Концерт к 95-летию Эдуарда Колмановского: «...И вершина любви...». Вы услышите и – мы уверены – подпоете известные с детства песни и узнаете много интересного о жизни и творчестве знаменитого композитора. Fasanenstraße 79-80, Großer Saal 8,-/6,- erm. /5,- (Impuls)

TRADITIONSCLUB »MASSORET«

Fasanenstraße 79–80, ☎ 880 28-245

So 8 15.00 **Konzert.** St. Steinke (Violine), G. Ehlert (Klavier): Klassische Musik. Классическая музыка

So 15 15.00 **Konzert.** A. Wulfson (Gesang), G. Sperling(Klavier): Jiddische und populäre Lieder

So 22 15.00 **Vortrag N. Holler:** Von Renoir bis Degas. От Ренуара до Дега

So 29 15.00 **Konzert.** T. Meldner (Gesang), I. Berov (Klavier): Opernarien und Romanzen. Оперные арии и романсы

WISSENSCHAFTLICHE GESELLSCHAFT

Oranienburger Straße 31, Zi. 311

Mi 4 «Schwierige Fragen» der Schulchemie, auch Chemie-Konsultation für Studenten. Prof. V. Mairanowski. (+18.4.) Anmeldung T 030 465 79 72

So 8 **Biologie, Genetik.** Individuelle Konsultation für Gymnasiasten (+ 22.4.). V. Kochergin. T 030 23627132

Mi 25 15.00 **Sitzung** des Vorstands und der aktiven Mitglieder der WiGB

KLUB DER KAUKASISCHEN JUDEN

Passauer Straße 4 | ☎ 236 26 382

So 1 12.00 **Wir feiern den 2. Tag Pessach**

Do 5 12.00 **6. Tag Pessach – Hol Hamo'ed**

So 8 12.00 **Krankenbesuche**

So 15 12.00 **Rosch chodesch Ijar**

Do 19 12.00 **Jom Haatzmaut**

So 22 12.00 **Gemeinsame Spiele**

Do 26 12.00 **Iwrit für Anfänger**

IKC »BNEJ OR«

Passauer Straße 4, 10789 Berlin

Mo 9 17.00 **Lesetheater »Mendel & Söhne«.** Proben Mo, Di, Fr | Di 17.00 Literatur-Meisterklasse

Mi 18 17.00 **Dom Deribas** (jeden 3. + 4. Mittwoch 17 Uhr)

KLUB DER KRIEGSVETERANEN

Gemeindehaus, Fasanenstraße 79-80

Di 10 15.00 **Konzertprogramm,** Gesang: A. Karmazin. Концертная программа, поет А. Кармазин

Di 17 14.00 **Sitzung des Klubvorstandes.** Заседание правления клуба

Di 24 15.00 **Vortrag »Jüdische Kundschafter im Kampf gegen den Faschismus«,** V. Oks. Лекция:« Евреи разведчики боровшиеся против фашизма», В. Окс

SENIORENTREFF »ACHVA«

Gemeindehaus, Fasanenstr. 79–80, ☎ 880 28-245

Mi 11 15.00 **Rosa Luxemburg und Clara Zetkin.** Vortrag Ludmila Budich. Änderungen vorbehalten

Mi 18 15.00 **Der Chor von Marina Gamal singt populäre Lieder.** Änderungen vorbehalten

Mi 25 15.00 **Konzert Swetlana Sokoskaya (Geige) und Galina Ehlert (Klavier).** Änderungen vorbehalten

TALMUD TORA SCHULE

Joachimsthaler Straße 13, VH, 1. Stock. ☎ 88 625 400, 448 21 53, 0170 94 79 718, Izabella Bairamov

Mi 11 16.00 **Kosmetiktipps.** Советы косметолога: »Встречаем Весну красивыми«. Mit Unterstützung der Claims Conference. Herbartstr. 26

Mi 11 17.00 **Film:** »Ветка сирени«. Фильм о композиторе Сергее Рахманинове. Реж. Павел Лунгин . В ролях: Евгений Цыганков, Лия Ахиджакова. Herbartstr. 26

Do 12 17.00 **Art Training:** Origami, Modellieren, Zeichnen, Handarbeit

Do 12 18.00 **Modern Dance:** Break-Still; Soul-Loch, Krumpink mit erfahrener Lehrerin (Israel)

So 15 11.00 **Judentum:** Feste, Traditionen, Kultur, israelische Lieder, Fremdsprachen

- So 15** **Kindersportgruppe.** Turnhalle Oranienburger Str. 29.
13.00
- So 15** **Schauspielkurs**
14.00 in drei Altersgruppen
- So 15** **Ausstellungsbesuch:** Hamburger Bahnhof für Gegenwart-Contemporaneity. Voranmeldung
15.00
- Mo 16** **Lev Leachim:** Krankenbesuch, Holocaust Überlebende.
16.00
- Mo 16** **Jazz Club.** Zwei Jazzlyriker. Bill Evans und Stan Getz. Mod. J. Wertkin
17.00
- Di 17** **Wir lernen Deutsch** (Waldorfmethodik). Einzel- und Gruppenbetreuung
16.00
- Di 17** **Schulvorbereitung** und Nachhilfe. Einzel- und Gruppenbetreuung
18.00
- Mi 18** **»Israels Unabhängigkeitstag. Jom Haazmaut,** Herbartstr. 26
16.00
- Mi 18** **Film** »День рождения государства Израиль«. Herbartstr. 26
17.00
- Do 19** **Alles Gute zum Geburtstag, Israel:** Party für Kindern und Eltern. Lieder, Geschichte, Tänze und israelische Spezialitäten
16.00
- Do 19** **Musikfilm:** »Erez Israel. Jaffa«
16.00
- So 22** **Kinderchorgruppe »Sevivonim«**
12.00
- So 22** **Erziehungsberatung:** Welche Talente hat Ihr Kind? Treff mit Sozial-Pädagogen
13.00
- So 22** **Ausflug für Kinder:** »Sterne sehen und forschen«. Archenhold-Sternwarte. Voranmeldung
15.00
- Di 24** **Mathematik und Logisches Denken**
16.00
- Di 24** **Play and learn English,** in drei Altersgruppen
16.00
- Mi 25** **English Small Talk.** Fortgeschrittene (Deutsch, Hebräisch)
15.00
- Mi 25** **Choreografie** Unterricht: Musik, Plastik, Ballet für Kinder ab 5 Jahre
16.00
- Do 26** **Wir lernen:** lesen, schreiben, rechnen (Deutsch)
16.00
- Do 26** **Jüdische musikalische Erziehung**
17.00
- Do 26** **Elternklub:** »Was ist das wichtigste für mein Kind«. Buch »Auf den Wegen unserer Weisen« von Rebezen Yochewed Segal
18.00
- So 29** **Art Club:** Kinofilm »Шагал-Малевич « (2013), Россия, режиссёр Александр Митта. Жанр: исторический. Биография
15.00

SONSTIGES

- So 1** **Shabat Shalom.** Deutsch-Jüdisches Theater im Coupé Theater, Hohenzollerndamm 177, T 0176/722 61 305, Email: karten@djthe.de
19.00
- So 8** **Premiere: Benjamin-Wohin?** Deutsch-Jüdisches Theater im Coupé Theater, Hohenzollerndamm 177, T 0176/722 61 305, Email: karten@djthe.de
19.00
- Do 12** **Vorlesung und Gespräch:** »Wie viel Kritik vertragen Judentum und Islam?«. Es diskutieren Suzanne Last Stone und Anshuman Mondal. Akademie des Jüdischen Museum. Eintritt frei. Fromet-und-Moses-Mendelsohn-Platz 1, 10969 Berlin
19.00
- Di 17** **Buchpräsentation: Forschen im Zeitalter der Genozide.** Podiumsdiskussion: Prof. Dr. Boris Barth, Dr. Rolf Hosfeld, Prof. Dr. Sönke Neitzel und Prof. Dr. Julius H. Schoeps, Buchpräsentation: Dr. Olaf Glöckner und Roy Knocke. Eintritt frei. Topographie des Terrors, Niederkirchnerstr. 8
19.00
- Mi 18** **Marsch des Lebens** anlässlich Jom Haschoa und Erew Jom Haazmaut. »Vom Holocaust zu neuem Leben!«, George-Grosz-Platz (Kurfürstendamm/Schlüterstr.). Gedenkveranstaltung, anschließend Marsch über den Kurfürstendamm bis zum Wittenbergplatz mit Kundgebung.
18.00
E-Mail: berlin@tos.info
- Do 12** **Benjamin – Wohin?** (auch Fr 13., Sa 14. + So 15., 19.00) Deutsch-Jüdisches Theater im Coupé Theater, Hohenzollerndamm 177, T 0176/722 61 305, Email: karten@djthe.de
20.00
- Sa 28** **The Barry Sisters. »Bay mir bistu sheyn«** (+ Mo 30.4.). Deutsch-Jüdisches Theater im Coupé Theater, Hohenzollerndamm 177, T 0176/722 61 305, Email: karten@djthe.de
20.00
- So 29** **Kishon: Die beste Ehefrau von allen und ICH.** Deutsch-Jüdisches Theater im Coupé Theater, Hohenzollerndamm 177. T 0176/722 61 305, Email: karten@djthe.de
17.00

75-Я ГОДОВЩИНА ВОССТАНИЯ В ВАРШАВСКОМ ГЕТТО И СКАЗКА О ЕВРЕЙСКОЙ ПАССИВНОСТИ

В контексте спорного нового закона о Холокосте, принятого недавно в Польше, один из консультантов Президента Польши Дуда упрекнул евреев в пассивности во время Холокоста. В действительности дело обстояло так: *«Мечта моей жизни сбылась. Еврейская самооборона – это факт. Еврейское сопротивление и неотвратимая месть стали реальностью. Я был свидетелем достойного и героического восстания еврейских бойцов»* (Мордехай Анилевич, руководитель Еврейской боевой организации, апреле 1943 г.). Подпольные организации долго обсуждали оправданность вооруженных восстаний, которые, по всей вероятности, могли оказать лишь самое малое воздействие, но повлекли бы за собой гибель многочисленных женщин, детей и мужчин. Многие так называемые «юденраты», призванные организовать еврейскую жизнь в немецкой оккупации, тоже скептически относились к восстаниям. Тем не менее, как минимум в 50 гетто оккупированной Польши существовали вооруженные группы сопротивления и прошли восстания, особенно в период ликвидации гетто в 1942 и 1943 гг. Восстания проходили в гетто г. Ченстохово, в Кракове, Белостоке, и, конечно, в Варшаве. В результате катастрофических условий жизни в этих гетто, почти 100 тысяч человек, – почти четверть населения, – умерли еще до начала депортации в Трешлинку 22 июля 1942 г. В течение последующих двух месяцев оккупанты насильно вывезли в лагеря смерти около 300 тыс. человек, более 10 тыс. были застрелены еще в Варшаве. После этого в гетто проживали еще «оставшиеся» 60 тысяч евреев.

В конце 1942 г. удалось объединить в Еврейской боевой организации (ЕБО) подпольные группировки, которые прежде действовали, в основном, в одиночку. Когда 18 января 1943 г. вновь началась «акция по переселению», немецкие подразделения неожиданно натолкнулись на сопротивление: жители гетто прятались, а активисты ЕБО оказывали вооруженное сопротивление.

В ночь на 19-е апреля 1943 г. жандармы приступили к окружению гетто, и бойцы открыли огонь. Их решимость и неожиданность этих действий смогли на первом этапе несколько скомпенсировать неравенство сил, и немцы были вынуждены ретироваться. В течение последующих дней неоднократно проходили сражения, в которых теперь уже одерживали верх однозначно превосходящие силы СС, использовавшие тяжелое вооружение. Ответственный комендант СС Юрген Штроп отдал приказ систематически поджи-

гать дома, чтобы заставить скрывавшихся людей покинуть свои убежища. 8 мая немцы обнаружили бункер, в котором находилась комендатура ЕБО. Они заблокировали выходы и подвели в помещения газ. Считается, что Мордехай Анилевич и его товарищи покончили жизнь самоубийством.

Евреи оказывали сопротивление самого разного рода: проходили вооруженные акции в гетто и концлагерях, в лесах действовали партизанские отряды, подпольные организации распространяли листовки или, как сионистское движение «Халуц», организовывали вывоз детей в Палестину. Евреи, подневольно работавшие на фабриках, саботировали производ-



ство, евреи, бежавшие за границу, сражались с фашистской Германией в рядах вооруженных сил Союзников. Напомним также об известной еврейской группе Сопротивления в Третьем Рейхе, берлинской группе Герберта Баума, которая уже на раннем этапе событий распространяла боевые листовки и брошюры, а в мае 1942 г. совершила поджог выставки «Советский рай».

На «Восточных территориях» в Польше положение еврейских активистов было особенно сложным, так как они были изолированы друг от друга в многочисленных гетто. Успех их действий нередко зависел от помощи извне, но большая часть населения относилась к ним равнодушно или даже враждебно. Многие евреи в гетто вели себя героически, и без оружия в руках: боролись с голодом, болезнями, за образование детей, за поддержание культурной жизни, за сохранение своей физической и духовной формы. Некоторые из них, такие как Эммануэль Рингельблюм в Варшавском гетто, вели дневники и документировали для грядущих поколений преступления нацистов и коллаборационистов, о которых польское правительство ныне предпочитает умалчивать.

75. JAHRESTAG DES AUFSTANDES IM WARSCHAUER GHETTO UND DIE MÄR VON DER JÜDISCHEN PASSIVITÄT

Im Zusammenhang mit dem umstrittenen neuen polnischen Holocaust-Gesetz hat ein Berater des polnischen Staatspräsidenten Duda Juden der Passivität während der Schoa beschuldigt. Wie aber sah die Realität aus:

»Mein Lebenstraum ist in Erfüllung gegangen. Die Selbstverteidigung im Ghetto ist nun eine Tatsache. Der bewaffnete jüdische Widerstand und die Rache wurden Realität. Ich wurde Zeuge eines ruhmvollen und heldenhaften Aufstandes der jüdischen Kämpfer.« (Mordechaj Anielewicz, Kommandeur der Jüdischen Kampforganisation, April 1943).

Lange stritten die Untergrundbewegungen über den Sinn bewaffneter Aufstände, die doch wahrscheinlich relativ geringe Wirkung haben, aber mit Sicherheit den Tod unzähliger Frauen, Kinder und Männer nach sich ziehen würde. Auch viele der sogenannten Judenräte, die jüdisches Leben unter deutscher Besatzung organisieren mussten, standen deshalb Aufständen skeptisch gegenüber. Dennoch gab es in mindestens 50 Ghettos im besetzten Polen bewaffnete Widerstandsgruppen und Aufstände, vor allem im Zuge der Getto-Liquidierungen 1942 und 1943, unter anderem in Tschenschostochau, Krakau und Białystok – und eben in Warschau. Dort waren die Lebensbedingungen derart katastrophal, dass knapp 100000 Menschen – fast ein Viertel der Bevölkerung – noch vor dem Beginn der Deportationen nach Treblinka am 22. Juli 1942 starben. Innerhalb zwei Monaten verschleppten die Besatzer dann bis zu 300000 Menschen in die Vernichtungslager, über 10000 erschossen sie noch in Warschau. Danach lebten im »Restghetto« noch etwa 60000 Juden.

Ende 1942 gelang es, die bis dahin zumeist einzeln agierenden Untergrundgruppierungen in der Jüdischen Kampforganisation (ŻOB) zu vereinen. Als am 18. Januar 1943 wieder eine »Umsiedlungsaktion« begann, stießen die deutschen Einheiten auf unerwarteten Widerstand: Die Menschen im Ghetto versteckten sich, und die Aktivisten der ŻOB leisteten bewaffnete Gegenwehr. In der Nacht vom 18. auf den 19. April 1943 begannen Gendarmen, das Ghetto zu umstellen, woraufhin die Kämpfer das Feuer eröffneten. Ihre Entschlossenheit

und der Überraschungseffekt konnten das erhebliche Ungleichgewicht der Kräfte anfangs ausgleichen, die Deutschen zogen sich zurück. In den nächsten Tagen kam es immer wieder zu Kämpfen, nun setzte sich nun die deutliche Übermacht der schwer bewaffneten SS durch. Überdies befahl der zuständige SS-Befehlshaber Jürgen Stroop, systematisch die Häuser niederzubrennen, um die Menschen aus ihren Verstecken zu zwingen. Am 8. Mai entdeckten die Deutschen den Bunker der Kommandantur der Jüdischen Kampforganisation. Sie blockierten die Ausgänge und leiteten Gas hinein. Mordechaj Anielewicz und seine Kameraden nahmen sich vermutlich das Leben.



Juden leisteten Widerstand auf vielerlei Weise: es gab die bewaffneten Aktionen in Ghettos und Lagern, Partisanengruppen in den Wäldern, Untergrundorganisationen, die Flugblätter verteilten oder wie die zionistische Chaluz-Bewegung die Flucht von Kindern nach Palästina organisierten. Jüdische Zwangsarbeiter sabotierten die Produktion in Fabriken, geflohene Juden kämpften in den alliierten Armeen gegen Nazi-Deutschland.

Erinnert sei auch an die bekannteste jüdische Widerstandsgruppe im Deutschen Reich, die Berliner Gruppe um Herbert Baum, die schon früh Kampfschriften verteilte und im Mai 1942 einen Brandanschlag auf die Ausstellung »Das Sowjetparadies« verübte. In den »Ostgebieten«, in Polen, war die Situation der jüdischen Aktivisten besonders kompliziert, sie waren voneinander isoliert über viele Ghettos verstreut und auf Hilfe von außen angewiesen, doch standen ihnen große Teile der Bevölkerung gleichgültig oder feindselig gegenüber. Viele dort kämpften ohne Waffen ebenfalls einen heroischen Kampf: gegen Hunger und Krankheiten, für die Bildung ihrer Kinder, für ihr kulturelles Leben und um ihre körperliche und geistige Selbstbehauptung und sie schrieben – wie Emanuel Ringelblum im Warschauer Ghetto – Tagebücher und Chroniken, und dokumentierten die Verbrechen der Nazis und Kollaborateure für die Nachwelt, die im Fall auch der polnischen Regierung davon heute nichts mehr wissen will.



Zeit sich kennenzulernen.

Großer
Öffentlichkeitstag
5. Mai 2018
Premiere der neuen A-Klasse.

Die neue A-Klasse. So wie Du.

www.mercedes-benz.de/aklasse

Leasingbeispiel für Privatkunden² A 200^{1,3} mit Start-Paket⁴

Kaufpreis ab Werk ⁵	34.289,25 €
Leasing-Sonderzahlung	2.190,00 €
Gesamtkreditbetrag	34.289,25 €
Gesamtbetrag	12.954,00 €
Laufzeit in Monaten	36
Gesamtlaufleistung	30.000 km
Sollzins gebunden p. a.	-1,87 %
Effektiver Jahreszins	-1,85 %

36 mtl. Leasingraten à 299,- €

¹Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert (l/100 km): 6,9–6,8/
4,8–4,4/5,6–5,2; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 128–120.

²Ein Leasingbeispiel der Mercedes-Benz Leasing GmbH, Siemensstraße 7, 70469 Stuttgart. Stand 03/18. Ist der Darlehens-/Leasingnehmer Verbraucher, besteht nach Vertragsschluss ein gesetzliches Widerrufsrecht nach § 495 BGB. Angebot gültig bis 30.06.2018. | ³Die angegebenen Werte wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren ermittelt. Es handelt sich um die „NEFZ-CO₂-Werte“ i. S. v. Art. 2 Nr. 1 Durchführungsverordnung (EU) 2017/1153. Die Kraftstoffverbrauchswerte wurden auf Basis dieser Werte errechnet. Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen verschiedenen Fahrzeugtypen. Die Werte variieren in Abhängigkeit der gewählten Sonderausstattungen. | ⁴Aktiver Park-Assistent mit PARKTRONIC, LED High Performance-Scheinwerfer, Touchpad, Navigation Basis-Paket, Sitzheizung für Fahrer und Beifahrer. | ⁵Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers, zzgl. lokaler Überführungskosten. | Abbildung entspricht nicht dem Angebot. | Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

Mercedes-Benz
Berlin



Anbieter: Daimler AG, Mercedesstr. 137, 70327 Stuttgart

Daimler AG, vertreten durch Mercedes-Benz Vertrieb PKW GmbH

Daimler AG, vertreten durch Mercedes-Benz Vertrieb NFZ GmbH

Mercedes-Benz Berlin, 13x in und um Berlin

Telefon +49 30 39 01-20 00, www.mercedes-benz-berlin.de, Salzufer 1, Seeburger Straße 27, Rhinstraße 120, Holzhauser Straße 11, Daimlerstraße 165, Prinzessinnenstraße 21–24, Unter den Linden 14, Hans-Grade-Allee 61 – Schönefeld, Alt-Buch 72, Körnerstraße 50–51, Berlepschstraße 20–24, Blankenburger Straße 85–105

»WENN ICH EINMAL REICH WÄR...«

Musical statt Unterricht am Jüdischen Gymnasium

Jeder kennt das Lied von Tevje, dem Milchmann aus Anatevka. Auch Schülerinnen und Schüler des Jüdischen Gymnasiums? »Aber natürlich«, würden diese antworten und begeistert von ihrem Besuch in der Komischen Oper berichten. Auf Initiative und dank der hervorragenden Organisation von Rina Otterbach konnten Schülerinnen und Schüler der neunten und zehnten Klassen Ende Februar eine der schon lange ausverkauften Aufführungen des Musicals »Anatevka« in der Komischen Oper erleben.

Das Buch zu »Anatevka«, im englischen Original »Fiddler on the Roof«, verfasste Joseph Stein nach Motiven aus den berühmten jiddischsprachigen Erzählungen von Scholem Alejchem, die zwischen 1894 und 1916 unter dem Titel »Tewje, der Milchmann« entstanden. Jerry Bock schuf mit

mehr als 3.000 Aufführungen allein am Broadway eines der erfolgreichsten, aber auch tragischsten Meisterwerke des Genres, mit Songs und Nummern zwischen typischem Broadway-Musicalsound, schwungvollen Tanzrhythmen und folkloristischen Melodien.

Die Jugendlichen des Jüdischen Gymnasiums, sonst HipHop und R'nB gewohnt, waren – wie alle anderen Zuschauer – völlig begeistert von der schwungvollen und abwechslungsreichen erzählten Geschichte, wobei die musikalisch-schauspielerischen Leistungen von Max Hopp als Tevje und Dagmar Manzel als dessen resolute Ehefrau Golde das Eintauchen in die oft antijüdische Realität von 1905 und das Mitfühlen mit den Bewohnern von Anatevka unglaublich erleichterten.

Atemlos verfolgte das jugendliche Publikum die Bemühungen des armen Tevje, der seine drei ältesten Töchter, Zeitel, Hodel und Chava, mithilfe der Heiratsvermittlerin Jente an möglichst gutsituierte Bräutigame vermählen möchte. Doch die Mädchen haben – wie die Jugendlichen der Gegenwart – eigene Vorstellungen vom Lebensglück. Aus Liebe zur Liebe lässt Tevje sie gewähren und akzeptiert mit Witz und Menschlichkeit alle ihrer Flausen. Fast alle! Im Angesicht antijüdischer Pogro-

me und im Moment der tragischen Flucht nach Amerika nehmen der Vater und seine von ihm verstoßene Tochter Chava schmerzvoll voneinander Abschied.

»Anatevka ist ein Theaterstück über den Verlust eines Zuhauses und die Suche nach einem (neuen) Platz in der Welt. Diese Frage beschäftigt uns heute und hat viele Generationen vor uns beschäftigt; sie ist ein Teil des Menschseins schlechthin. Daher kann sich jeder Zuschauer mit den Figuren identifizieren«, fasst der Intendant und Chefregisseur Barrie Kosky

Aktualität und Relevanz des Stücks zusammen.

Aus dem Mund der 15- und 16-Jährigen klingt das dann eher so: »Jeder Mensch soll so leben dürfen, wie er will!« Besonders lange diskutierten sie im Anschluss, warum Tevje seine Tochter Chava verstoßt, obwohl er sie



liebt. Auch die deutlich erkennbaren Bezüge auf die vorrevolutionäre russische Geschichte interessierten die Jugendlichen des Jüdischen Gymnasiums, die zu großen Teilen aus russischsprachigen Familien stammen, sehr. So sehr, dass sie kaum wahrnahmen, dass sie einer fast dreistündigen Aufführung hochkonzentriert folgten.

Ihre Lehrer und Lehrerinnen sahen es verwundert und mit großer Freude. Selten hat ein Theaterbesuch für so viel Gesprächsstoff in den folgenden Unterrichtsstunden gesorgt. Selbst das Bühnenbild von Rufus Didwizus, das zu großen Teilen aus einem Berg von Schränken besteht, und die Kostüme (Klaus Bruns) wurden ausgiebig diskutiert und bewertet.

Dabei hatte es ihnen der kleine Junge, der eingangs mit Kopfhörern und Kickboard über die fast leere Bühne fegt, besonders angetan. Intuitiv haben die Jugendlichen erkannt, dass hier eine magisch-realistische Brücke zwischen ihrer Gegenwart und einem metaphorischen osteuropäischen Shtetl von 1905 geschlagen wurde. Selten hat Unterricht soviel Spaß gemacht.

Hauke Cornelius

Foto: Iko Freese, drama-berlin.de



Die Gewinner des diesjährigen Kostümwettbewerbs bei der ausgelassenen Purimfeier am Jüdischen Gymnasium, v.l.n.r.: 1. Platz Maidin als Schoko Bon, 2. Platz Hannah als israelische Soldatin (beide Klasse 5), 3. Platz »Die Gesellschaft der feinen Damen mit Diener aus dem 19. Jahrhundert« (Lais, Diana, Lara, Wanda, Serafin aus den Klassen 6 und 7a).



Am 28. Februar haben die Kinder der Kindertagesstätte Delbrückstraße mit ihre Eltern, Großeltern und weiteren eingeladenen Gästen das Purimfest gefeiert. Jeder kennt die Olympiade und die Makkabiade – unsere Kinder haben die Purimiade ins Leben gerufen: sie haben Lieder und Tänze von 15 verschiedenen Nationen aufgeführt und 15 Länder vorgestellt. Von der großartigen Aufführung waren alle begeistert. Anschließend gab es für alle ein leckeres Purimbuffet mit Hamantaschen.

PURIM MIT DEM JUGENDZENTRUM OLAM



MediaInformation

Anzeigenpreise und -formate · jüdisches berlin · ISSN 2192-6298

Herausgeber/Verlag

Präsidium der Repräsentantenversammlung der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, Oranienburger Straße 29, 10117 Berlin

Kontakt

presse@jg-berlin.org · jb@jg-berlin.org

Auflage

7.500 Exemplare/ 75.000 p.a.

Umfang

32-40 Seiten

Distribution

Postvertrieb an alle Mitgliederhaushalte, Abonnement, Buchhandel

Erscheinungstermin

1. des Monats, außer Juli und August

Anzeigenschluss

10. des Vormonats

Druckunterlagenschluss

15. des Vormonats

Heftformat

210 mm breit x 297 mm hoch

Satzspiegel

180 mm breit x 250 mm hoch

Druckunterlagen

PDF-Dateien oder EPS, 4-c oder s/w. Farbanzeige auf der U4 nach Euro-Skala mit farb- und größenverbindlichem Proof. Für die rechtzeitige Anlieferung und Richtigkeit des Inhalts digitaler Druckunterlagen haftet der Auftraggeber. Die Herstellung von Druckunterlagen bzw. Gestaltung wird gesondert in Rechnung gestellt, außer bei Familienanzeigen.

*Sonderplatzierungen

2. Umschlagseite 4c: 1.100,-
3. Umschlagseite 4c: 990,-
4. Umschlagseite 4c: 1.600,-

Rabatte

ab 3 Anzeigen 5 %, ab 6 Anzeigen 10 %, ab 9 Anzeigen 15 %

Familienanzeigen

- 1/2 Seite hoch/quer: 310,-
- 1/4 Seite hoch/quer: 160,-
- 1/8 Seite hoch/quer: 80,-
- 1/16 Seite hoch/quer: 50,-

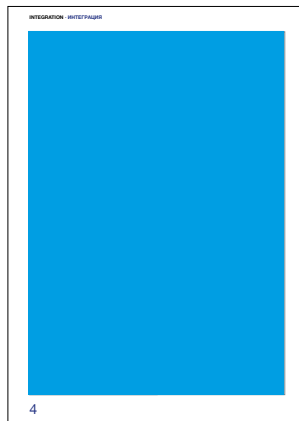
Alle Preise in Euro zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer.

Rücktrittsrecht

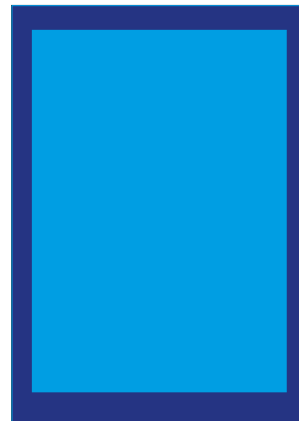
nur schriftlich, 2 Wochen vor Anzeigenschluss

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Anzeigen und Fremdbeilagen in Zeitungen und Zeitschriften vom 1. April 1977 in der aktuellen Fassung sowie die Zusätzlichen Geschäftsbedingungen des Verlages (bitte anfordern).

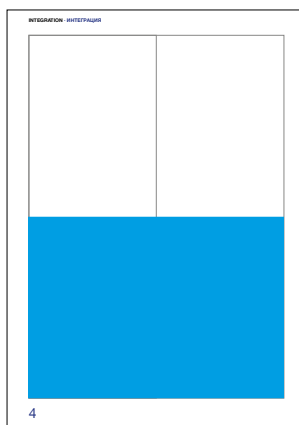
01.2014 | Änderungen vorbehalten



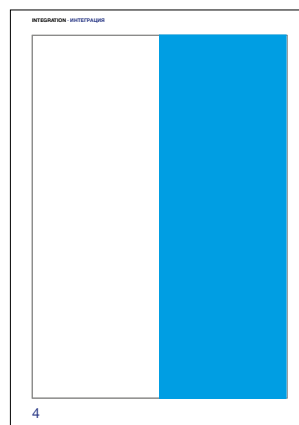
1/1 S. · S: 180 x 255 mm · 950,-*



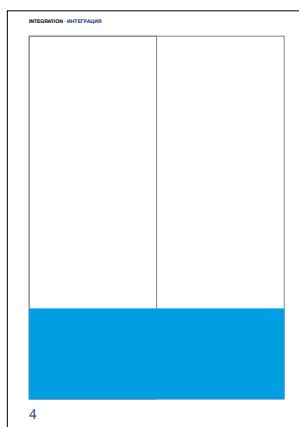
1/1 S. · A: 210 x 297 mm · 950,-*



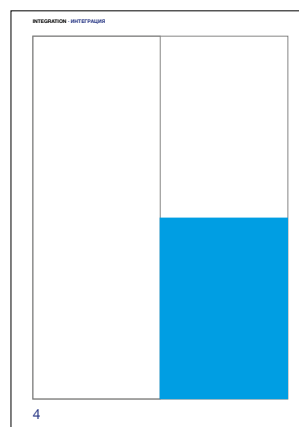
1/2 quer · 180 x 123 mm · 540,-



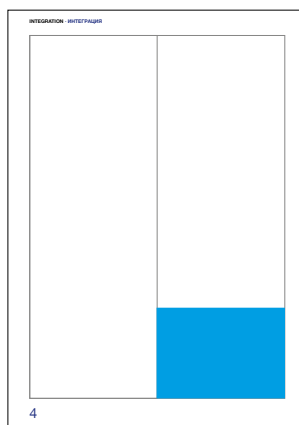
1/2 hoch · 86 x 255 mm · 540,-



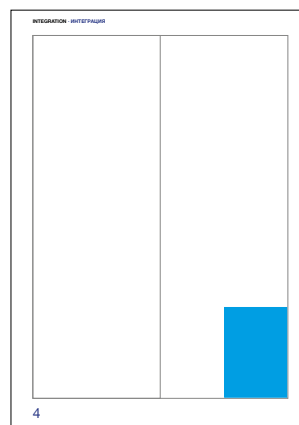
1/4 quer · 180 x 60 mm · 320,-



1/4 hoch · 86 x 123 mm · 320,-



1/8 quer · 86 x 60 mm · 170,-



1/16 Seite · 40 x 60 mm · 80,-

Jeden Sonntag Juze Olam

13:00 – 17:00 UHR

BESUCHT UNSERE CHUGIM
Tanzen | Basteln | Theater | Sport | Backen
und vieles mehr!

SPANNENDE PEULOT
zum Thema Judentum | Israel | Kultur | Alltag | Medien uvm.

REGELMÄSSIGE AUSFLÜGE

Liked uns auf Facebook | Jugendzentrum Olam Berlin

Joachimsthaler Str. 13, 10719 Berlin | jugendzentrum.olam@jg-berlin.org
www.olam-berlin.de | 030 887 188 90

HIP-HOP TANZKURS MIT SAMIR

JEDEN SONNTAG VON 11:30 - BIS 13:00 UHR

16€
Eigenbeitrag im Monat

ALTERSGRUPPE 10-17 JAHRE

Liked uns auf Facebook | Jugendzentrum Olam Berlin

Joachimsthaler Str. 13, 10719 Berlin | jugendzentrum.olam@jg-berlin.org
www.olam-berlin.de | 030 887 188 90

ЕВРЕЙСКИЙ НАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Интенсивные курсы немецкого языка

16.4. – 21.6.2018 | 10 недель | 12 академ. часов в неделю | 4x с понедельника по четверг | Стоимость курса: 120,-.

При записи одновременно на 2 курса скидка 20,-.

A1 «с нуля»: 11.30–14.00. Преподаватель: Галина Гродинская

A2: 9.00–11.30. Преподаватель: Мона Крафт

B1: 11.30–14.00. Преподаватель: Мона Крафт

B2: 9.00–11.30. Преподаватель: Галина Гродинская

C1: 14.00–16.30. Преподаватель: Галина Гродинская

Спецкурс (на уровне B2-C1): Немецкий как язык общения и самовыражения в сфере искусств (музыка, литература, живопись, театр): 14.00–17.00 (По, Вт, Чт). Преподаватель: Мартин Келлер

Немецкий для людей пожилого возраста

JVHS приглашает русскоязычных членов еврейской общины на курсы с 16.4.–21.6.2018 (10 недель) в здании дома Еврейской общины на Фазаненштрассе. Занятия проводятся по коммуникативной методике, основным принципом которой является использование языковых навыков в общении. Основная задача - преодоление «языкового барьера». На каждом занятии главная роль отводится темам интеграции и повседневной жизни в Германии. Стоимость одного курса: 25,-.

Базовый курс - вторник и четверг 12.15–13.45 (Преподаватель: Ольга Нильбок) или **понедельник и среда 17.00–18.30**

(Преподаватель: Марина Маркарянц): На данном этапе учащийся получает основательные базовые знания, необходимые для общения в повседневных ситуациях. Данный этап направлен на расширение словарного запаса и знаний грамматики, на приобретение первичных навыков беглой речи.

Средний курс - вторник и четверг 14.00-15.30 (Преподаватель: Ольга Нильбок) или **понедельник 14.00-15.30, среда 15.30-17.00**

(Преподаватель: Марина Маркарянц): Если вы успешно закончите этот уровень, то вы будете в состоянии понимать и употреблять предложения и выражения, которые связаны со всеми сферами повседневной жизни.

Продвинутый курс - понедельник 15.30–17.00, среда 14.00–15.30. По завершению этого уровня вы сможете понимать основное содержание сложных и абстрактных текстов, а также дискуссии на специальные темы из вашей области знаний.

Преподаватель: Марина Маркарянц.

Запись и доп. информация по тел. 030 88028265 или на Фазаненштр.79-80, ком. 11 (Frau Erehman) по-чт с 10-12, 14-17, в пят. до 13. E-Mail: jvhs-berlin@jg-berlin.org

האוניברסיטה העממית של קהילת ברלין
מזמינה את כל המעוניינים
לקורס גרמנית אינטנסיבי בכל הרמות (A1–C1)
הסמסטר הקרוב (10 שבועות) 16.4-21.6.2018
העלות לקורס מלא (רמה אחת) 120.00 יורו
הקורסים יתקיימו 4 פעמים בשבוע לפי לוח הזמנים:
המרצה גב' גורודינסקאיה: 11:30-14:00 A1 | 9:00-11:30 B2
המרצה גב' קראפט: 11:30-14:00 B1 | 09:00-11:30 A2
מרצה גב' גורודינסקאיה: 14:00-16:30 C1

קורס מיוחד: גרמנית כשפת אומנות בימי ב', ג' ו ה'
המרצה מרטין קלר: ברמת B2/C1 14:00-17:00

למידע והרשמה לפנות בטלפון 030-88028265
חדר 11, Fasanenstr. 79-80, 10623 Berlin



Projekt Impuls / Integrationsdezernat
T 880 28-404, 0163-74 34 744, Dr. Svetlana Agronik



Mi 4. April | 19.00

Fasanenstr. 79-80, 10623 Berlin. 10,- / 8,-/6,- Impuls

Liederabend: Larisa Gerstein, Jerusalem

ЛАРИСА ГЕРШТЕЙН Иерусалим

Концерт «ЛЮДИ и ПЕСНИ»

Песни Булата Окуджавы | Песни на ладино | Цыганские и другие романсы | Песни на стихи поэтов Серебряного века | Авторские сатирические песни.



So 22. April | 18.00

Oranienburger Str. 29, Großer Saal | 8,-/6,- erm. /5,- (Impuls)

Konzert zum Geburtstag der Pianistin

Elena BREGMAN, Klavier

Концерт к дню рождения прекрасной пианистки

Елены БРЕГМАН

Spezialgast: **Demetrios KARAMINTZAS, Oboe**

Werke von Mozart, Schostakowitsch und Saint-Saëns.

Der in New York geborene, griechische Oboist Demetrios Karamintzas spielte nach seinem Abschluss an The Juilliard School als Solooboist im Jerusalem Symphonieorchester und lehrt an der Barenboim-Said-Stiftung. Elena Bregman ist in Minsk geboren, ihre Karriere begann dort als Preisträgerin des Tschurlionis-Wettbewerbs. Seit ihrem Umzug nach Berlin spielt sie zahlreiche Solo- und Ensemblekonzerte, sie lehrt an der Barenboim-Said Akademie.

So 29. April | 17.00

Fasanenstraße 79-80,
Großer Saal 8,- / 6,- erm. /5,-
(Impuls)

**Konzert zum 95.
Geburtstag des
Komponisten
Eduard Kolmanovsky**

Kristina Gordadze, Sopran,
Preisträgerin internationaler
Wettbewerbe

Vladimir Lubansky,
Bassbariton

Sergei Kolmanovsky,
Klavier und Moderation

**«...И вершина люб-
ви...»**

**Концерт к 95-летию
Эдуарда КОЛМАНОВСКОГО**

Кристина Гордадзе, сопрано

Владимир Любанский, бас-баритон

У рояля: ведущий программы

Сергей Колмановский

Вы услышите и – мы уверены – подпоете известные с детства песни и узнаете много интересного о жизни и творчестве знаменитого композитора.



Ларисе Makeевой – 75! Лариса Makeева – постоянный сотрудник журнала «Юность» и «Литературной газеты». С 1991 г. живет в Берлине. Много лет была организатором культурных мероприятий клуба «Диалог». Один из основателей литературной студии п/р А. Лайко и активный участник программы проекта «Импульс». Сердечно поздравляем Ларису со славным юбилеем! Желаем ей здоровья, счастья и творческих успехов – до 120! Проект «Impuls»

В четверг, 19.04. в 18.00, Лариса МАКЕЕВА выступает с докладом «Поэт Мария Петровых» в рамках цикла «Забывшие имена. Забытая литература». Музыкальное сопровождение: Леонид Немировский.

Приглашаем всех желающих в наше Литературное кафе на Fasanenstraße 79-80.

Юдiскае Гемейнде зу Берлин
Фамилленцетрум Цион



Ораниенбургер СтраÙе 31 • 10117 Берлин
☎ 880 28 121 • 970 05 851
zion@jg-berlin.org



Лицей для малышей.
Развитие речи и логического мышления, начальная математика, рисование и музыка для детей от 3-х лет.
К. 214-217

»Aviv« – Rhythmische Gymnastik für Kinder ab 3 Jahre. Mo, Zi 209
Приглашаем детей в возрасте от 3-х лет в студию ритмической гимнастики »Aviv«. К. 209



Das Bildungszentrum fördert die Lernbedürfnisse der Schüler und Schülerinnen durch individuelle Nachhilfe erfahrener Pädagogen. Zi 207

Образовательный центр оказывает помощь учащимся по всем школьным предметам. Занятия индивидуальные. К. 207



Keramikstudio für Erwachsene & Kinder
In unseren Kursen lernen Sie Keramik-, Glasur- und Brenntechniken sowie Dekorationsarten. Zi 413
Студия керамики приглашает детей и взрослых овладеть искусством изготовления керамических изделий. К. 413



Bildende Kunst für Erwachsene

Кunstgeschichte • Maltechnik • Komposition und Grafik. Do, Zi 217
На занятиях Вы сможете: приобрести навыки живописи, изучить особенности работы с различными графическими материалами. Занятия проводятся каждый четверг, К. 217

Israelischer Kampfsport
Krav Maga

Di. 17.00-18.00 (6-8 Jahre)
18.00-19.00 (9-13 Jahre)
19.00-21.00 (Erwachsene)

Крав-мага для детей и взрослых
Für Erwachsene und Kinder
Melden Sie sich gleich an.

030/880 28 121

Deutschkurse für Senioren

Курсы немецкого языка для взрослых в группах

- I группа – вторник, четверг
- II группа – вторник, пятница



Сердечно поздравляем **Марлена и Майю Глинкиных** с замечательным юбилеем -Бриллиантовой Свадьбой! Желаем вам еще долгие годы оставаться друг для друга самым драгоценным и любимым бриллиантом. Пусть здоровье будет крепким, как алмаз. Отмечайте свадьбу еще много раз!

Семейный центр Сион,
Клуб одесситов



Dringend gesucht!

Ihre Enkel und Kinder brauchen (Nach)hilfe. Und wir brauchen die Lehrer dazu. Kommen Sie und helfen Sie uns mit einem Ehrenamt (mit Aufwandsentschädigung). Alle Fächer – Klassen 5 bis 12

☎ 880 28 121 • 970 05 851

Образовательный центр приглашает преподавателей-волонтеров для индивидуальных занятий со школьниками.

Еврейская Община гор. Берлин
Семейный центр Сион



Oranienburger Straße 31 · 10117 Berlin
☎ 880 28 121 · 970 05 851
zion@jg-berlin.org

НАСТОЛЬНЫЙ ТЕННИС ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

В спортивном зале
по пятницам с 12 до 14
Запись по тел.: 880 28 121



TISCHTENNIS FÜR ERWACHSENE

Jeden Freitag
von 12 bis 14 Uhr
in der Turnhalle
Anmeldung: 880 28 121

Fitness-Training für den Rücken

Kursleitung: Physiotherapeutin mit langjähriger Berufserfahrung in Russland und Deutschland. (Mittwoch und Donnerstag)



Оздоровительная гимнастика для спины

Занятия проводит физиотерапевт с многолетним стажем работы в России и Германии. (среда и четверг)

Театральная студия приглашает детей, желающих стать уверенными в себе, развить творческий потенциал, воображение и пластику через сценическое искусство.

Занятия проводятся во вторник в 16:30.
Художественные руководители:
режиссёр театра и кино **Вадим Граковский** и
актриса театра **Татьяна Кнат**

Приглашаем музыкантов

для участия в репетициях ансамбля клезмерской музыки под руководством И. Свердлова.

Ждём Вас каждую среду
с 17:00 до 19:00.
Комната 314



Иврит для всех · Iwrit für alle

Для тех, кто хочет говорить на языке своих предков – языке Торы, организуются индивидуальные занятия по изучению иврита.

Запись по телефону 880 28 121, с 9 до 13

Für diejenigen, die Hebräisch lernen möchten, die Sprache unserer Vorfahren, bieten wir Individualunterricht an.

Anmeldung unter 880 28 121, 9-13 Uhr

Библиотека

К. 313, Oranienburger Str. 31
пн.–чт. 10.30–17.00



Курс игры на фортепиано

по методике преподавания и учебникам немецких музыкальных школ.

Klavierunterricht. Unterrichtssprache Russisch o. Deutsch.

☎ 74738985, 01798180222, E. Aschrafov, Zi. 213

PC- & Tablet-Kurse für Senioren

ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ КОМПЬЮТЕРНЫЕ КУРСЫ ДЛЯ ПЕНСИОНЕРОВ

(9 Stunden ab 25€)



Вокально-хоровая студия «Сонет»

Индивидуальное и хоровое пение для детей и взрослых | Постановка голоса | Музыкальная теория | Хор для взрослых приглашает всех любителей хорового пения!

Chor und Gesangsstudio «Sonett» Solo + Chorgesang für Kinder + Erwachsene Stimmbildung | Musiktheorie. Der Chor für Erwachsene lädt alle Liebhaber des Chorgesangs ein.

☎ 0173 20 88 966



Stellenanzeigen

Die Jüdische Gemeinde zu Berlin (K.d.ö.R) sucht per sofort:

Erzieher/in für die Kindertagesstätte

Ihre Aufgabe: Betreuung der Kinder, insbesondere der Krippenkinder, in der Kindertagesstätte im Rahmen der Ganztagsbetreuung und unter Beachtung des Berliner Bildungsprogramms sowie der Vermittlung der jüdischen Erziehung.

Ihr Profil: Sie haben einen Abschluss als staatlich anerkannte/r Erzieher/in oder alternativ als Sozialpädagoge/in. Vorhandene Berufserfahrung in einer Kindertagesstätte wäre wünschenswert. Sie verfügen über sehr gute Deutschkenntnisse, Hebräischkenntnisse sind von Vorteil

Wir bieten: attraktive Vergütung in einem motivierten Team

Für Rückfragen: Tel. (030) 891 67 48, Kitaleitung

Fahrer/in

Ihre Aufgabe: täglicher Transport/Rücktransport von Schülern/Schülerinnen in Kleinbussen (9-Sitzer), Reinigung der Fahrzeuge. Erfahrungen beim Führen von Kleinbussen sind wünschenswert. Wir bieten eine Bezahlung auf Basis einer geringfügigen Beschäftigung (450,- € Basis).

Ihr Profil: Besitz einer gültigen Fahrerlaubnis (Klassen B/ C1/D, P-Schein)

Für Rückfragen: T. 030/880 28 155, personal@jg-berlin.org

Integrationserzieher/in oder Erzieher/in mit Bereitschaft zur Ausbildung zum Facherzieher/in für Integration oder Heilerziehungspfleger/in für die Kindertagesstätte.

Ihre Aufgaben Sozialpädagogische Förderung, Unterstützung und Betreuung von Kindern mit I-Status in den Kindertagesstätten im Rahmen der Ganztagsbetreuung und unter Beachtung des Berliner Bildungsprogramms

Ihr Profil Sie haben einen Abschluss als Facherzieher/in für Integration oder Heilerziehungspfleger/in oder sind Erzieher/in mit Bereitschaft zur Ausbildung zum Facherzieher/in für Integration. Vorhandene Berufserfahrung in einer Kindertagesstätte wäre wünschenswert. Sie verfügen über sehr gute Deutschkenntnisse.

Wir bieten attraktive Vergütung • Arbeit in einem motivierten Team

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an die Personalabteilung der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, Oranienburger Straße 28, 10117 Berlin, personal@jg-berlin.org. Für weitere Informationen: www.jg-berlin.org

Examierte/n Gesundheits- und Krankenpfleger/in (38,5 St./Woche) sowie Examierte Altenpfleger/innen (38,5 St./Wo) für das Hermann-Strauss-Pflegeheim

Ihre Aufgaben: Fachgerechte Grund- und Behandlungspflege aller Pflegestufen • Professionelle und bedürfnisorientierte Betreuung und Beschäftigung • Hauswirtschaftliche Tätigkeiten Selbstständige Durchführung und Dokumentation der Pflege

Ihr Profil: Abgeschlossene Fachausbildung als examinierte Krankenschwester/Gesundheits- und Krankenpfleger bzw. als examinierte/r Altenpfleger/in • Einsatzbereitschaft, Teamfähigkeit, Konfliktfähigkeit • Körperliche und seelische Stabilität • Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten, Wochen- u. Feiertagsdienst

Für Rückfragen: Tel. (030) 326 9595015

Küchenhilfe (m/w)

Aufgabengebiet: • Mitwirkung bei Herstellung und Zubereitung aller benötigten Speisen unter Einhaltung der Kaschrut

Anforderungsprofil: • Einsatzbereitschaft, Teamfähigkeit • Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten • Arbeitszeit 30 h/Wo

Auszubildende (m/w) Kaufmann/Kauffrau Büromanagement

Das bringst du mit: Du hast erfolgreich den Mittleren Schulabschluss oder dein Abitur erworben; du verfügst über gute Deutschkenntnisse und ein sicheres sprachliches Ausdrucksvermögen.

Du interessierst dich für einen aktiven Bürojob, der viel mit Menschen zu tun hat, und kannst dich kommunikationsstark schnell auf unterschiedliche Personen und Situationen einstellen.

Du bist vertraut im Umgang mit dem Microsoft-Office-Paket und bringst ein gutes Zahlenverständnis und gute mathematische Grundkenntnisse mit.

Wir finden in dir eine offene und engagierte Persönlichkeit; Zuverlässigkeit, Pünktlichkeit und Leistungsbereitschaft sind für dich selbstverständlich.



BETREUTES WOHNEN IM HAUS »JEANETTE WOLFF«

Das Haus »Jeanette Wolff« der Jüdischen Gemeinde zu Berlin ist eine zentral – in der Nähe des Lietzensees – gelegene Einrichtung mit seniorengerechten Wohnungen. Verteilt auf 5 Etagen haben bis zu 81 Bewohner in eigenen Ein-Zimmer-Appartements mit Balkon die Möglichkeit, in der jüdischen Tradition zu leben. Unter Berücksichtigung der Individualität des Einzelnen werden die Bewohner unterstützt durch lebenserleichternde Service-Leistungen und Unterhaltungsangebote: • Koschere Verpflegung und eigene Betstube • Wäscheversorgung, Zimmerreinigung • Gemeinsame Feiertagsgestaltung • Freizeitangebote wie Tanzcafé, Gedächtnistraining, Gymnastik, Vorträge, Bibliothek • 24-stündige Erreichbarkeit des gemeindeeigenen Pflegedienstes in Kooperation • Rund-um-die-Uhr-Bewachung des Hauses • Großzügige Gartenanlage • Lebensmittelgeschäft, Restaurants, Apotheke, Friseur, Bus und S-Bahn fußläufig erreichbar. Wir freuen uns auf Sie! **Rufen Sie uns an: T (030) 326 959 13**, Dernburgstr. 36, 14057 Berlin

ПРОЖИВАНИЕ С ОБСЛУЖИВАНИЕМ В ДОМЕ ИМ. ЖАНЕТТЫ ВОЛЬФ

Дом им. Жанетты Вольф при Еврейской общине Берлина расположен в центре города на озере Лицензее. Идеально оборудованные для пожилых людей однокомнатные квартиры с балконом, расположенные на пяти этажах, предоставляют 81 жителю этого заведения возможность провести вечер жизни в еврейском окружении. Мы предлагаем комплексное обслуживание, которое облегчает жизнь и учитывает индивидуальные потребности и желания каждого из жителей, а также разнообразные развлечения: • кошерное питание и собственная синагога • услуги по стирке белья и уборке комнат • совместное проведение праздников • развлекательные мероприятия, такие как чаепитие с танцами, тренировка памяти, гимнастика, лекции, библиотека • круглосуточная помощь сотрудников службы по уходу при Общине • круглосуточная охрана здания • обширный сад во дворе дома • продуктовый магазин, рестораны, аптека, парикмахерская, автобусная остановка и станция метро рядом. Мы рады приветствовать Вас! **Звоните нам по телефону (030) 326 959 13**. Мы говорим по-русски и по-немецки. Дом им. Жанетты Вольф, улица Dernburgstraße 36, 14057 Берлин.



SOZIALWERK
Ambulanter Pflegedienst

Sie suchen einen Ausbildungsplatz und haben Freude am Umgang mit älteren Menschen?

Sie haben Ihre Schule beendet und suchen einen attraktiven Arbeitgeber, der Ihnen die Altenpflegeausbildung in Berlin ermöglicht?

Wenn Sie sich sicher sind, in der Pflege und Betreuung älterer Menschen richtig zu sein, dann können Sie bei uns als Azubi zur/zum examinierten Altenpfleger/In beginnen.

Wir heißen Sie herzlich willkommen, arbeiten Sie gut ein und sind für Sie da. Bewerben Sie sich jetzt per E-Mail:

kontakt@sozialwerk-jgb.de oder personal@jg-berlin.org

Wir freuen uns darauf, Sie kennen zu lernen!

»jüdisches berlin«

Wenn Sie nicht Mitglied der Jüdischen Gemeinde sind, aber über jüdisches Leben in Berlin informiert sein wollen, können Sie unser Magazin »jüdisches berlin« für 25,- Euro im Jahr abonnieren. Es erscheint monatlich (außer im Juli und August). Senden Sie eine Anfrage mit Namen und Adresse an: jb@jg-berlin.org oder an: *Redaktion »jüdisches berlin«, Oranienburger Straße 29-31, 10117 Berlin*



Landesverband Jüdischer Ärzte & Psychologen in Berlin

Kontakt & Beratung: Sahawa Yarom,
☎ 821 66 18, 0172-306 18 89, F 822 0500



Sprechzeiten der Hausverwaltung

Dienstag 14–17 Uhr | Freitag 9–11 Uhr
Oranienburger Str. 28-31 | 10117 Berlin
T 88028199



Sind Sie von Antisemitismus betroffen oder Zeuge/in eines antisemitischen Vorfalls geworden?

Melden Sie es unter T (030) 880 28 210

Email: dialog@jg-berlin.org

Sigmound Königsberg,

Antisemitismusbeauftragter



BIBLIOTHEK

der Jüdischen Gemeinde zu Berlin
Fasanenstr. 79-80 | 10623 Berlin | T 880 28-277
Mo–Do 11–19 Uhr + Fr 11–15 Uhr



Социальный отдел

предлагает компетентные консультации и обслуживание в социальной сфере на русском, немецком, английском и иврите.

Oranienburger Str. 29, 3. Et, 10117 Berlin

Прием посетителей и телефонные консультации по вашим вопросам: пн., вт., чт., пт. 09.00–12.30, чт. 14.00–16.00 + по договоренности

Рувин Брацлавский: ☎ 880 28 137, Консультации по социальным вопросам

Марианна Давыдов: ☎ 880 28 142, Консультации для пожилых людей

N.N. ☎ 880 28 143, Вопросы иммиграции

Игорь Зингер ☎ 880 28 145, Координатор работы волонтеров

Пинхас Гринберг ☎ 88028 148, Консультации по общим вопросам

Белла Кальманович: ☎ 880 28 157, Консультации по социальным вопросам

Жанна Розова: ☎ 880 28 136, Консультации по социальным вопросам

Эстер Гернхардт ☎ 880 28 165, Вопросы семьи и молодежи



Hannelore Altmann, Dezentnerin für Integration

Sprechstunde nach Vereinbarung
Anmeldung ☎ 880 28 232/4
Запись на прием по ☎ 880 28 232/4

Badminton-Club

Oranienburger Str. 31 | Turnhalle
Di 18.55–21 | Do 18.55–20 | So 10– 15.30

ZWST-Integrations- und Bildungsfreizeiten für Senioren in Bad Kissingen

15.–29.5.18 Schawuot; für alteingesessene Mitglieder. Meldeschluss 20.4.
29.5.–3.6.18 Seminar für junge Senioren. Meldeschluss 7.5.
10.–24.7.18 Meldeschluss 18.6.
5.–20.9.18 Rosch Haschana/Jom Kippur. Meldeschluss 16.8.
20.9.–4.10.18 Sukkot/Schmeni Azeret/Simchat. Meldeschluss 30.8.
Anmeldung: Sozialabteilung, M. Davydov, T 030 880 28 142, marianna.davydov@jg-berlin.org



Die Sozialabteilung

bietet kompetente Beratung und Betreuung im sozialen Bereich auf Deutsch, Russisch, Iwrit und Englisch an.

Oranienburger Str. 29, 3. Et, 10117 Berlin

Sprechstunde und telefonische Beratung bei allen persönlichen Anliegen:
Mo, Di, Do, Fr 9–12.30 Uhr, Do 14–16 Uhr + nach Vereinbarung

Ruvин Brazlavski ☎ 880 28 137, Soziale Beratung

Marianna Davydov: ☎ 880 28 142, Rund ums Alter

Zanna Rozova: ☎ 880 28 136, Soziale Beratung

N.N.: ☎ 880 28 143, Beratung für Zuwanderer

Igor Singer ☎ 880 28 145, Organisation Ehrenamt

Pinchas Grinberg ☎ 88028 148, Allgemeine Beratung

Bella Kalmanovich: ☎ 880 28 157, Soziale Beratung

Esther Gernhardt ☎ 880 28 165, Familie & Jugend

Sprechstunde der Sozialabteilung zu allgemeinen sozialen Belangen

jeden Mittwoch 9–13 Uhr
im Gemeindehaus
Fasanenstr. 79-80, Zi. 3

В Доме Общины на Fasanenstr. 79-80,
в комнате номер 3
по средам с 9 до 13

работник социального отдела
проводит **консультации**
по общим вопросам.

SOZIALWERK Ambulanter Pflegedienst



der Jüdischen Gemeinde zu Berlin gGmbH
Dernburgstraße 36 | 14057 Berlin

☎ 321 35 68 | Fax 32 60 98 09
24-h-Erreichbarkeit
ambulante-pflege-jgb@web.de

Wir beraten, betreuen und pflegen Sie – zuverlässig, multikulturell, mehrsprachig

Alten- und Krankenpflege |
Seniorenbetreuung | Beratung |
Hauswirtschaftliche Versorgung

Alle Kassen, Sozialämter,
Privatversicherte, Beihilfeberechtigte

Rechtsanwalt Arkadij Gorischnik

kostenlose Beratung für Gemeindeglieder: 1. Mi/Monat 16–18 Uhr,
Gemeindehaus, ☎ 88028-0

Бесплатные юридические консультации проводит адвокат Аркадий Горишник – каждая первая среда месяца с 16 до 18 ч., Fasanenstr. 79/80, Запись: ☎ 88028-0

Psychologische Beratung

Nicolai-Alexej Stern
Dipl. Psychologe/Psychotherapeut
☎ 22393174 | praxis.stern@yahoo.de

Берлинская группа Всегерманской ассоциации «ФЕНИКС ИЗ ПЕПЛА»

приглашает бывших узников
гетто и фашистских
концлагерей на встречи в зале клуба «Ахва» на Фазанenstrasse 79/80:
каждый **последний четверг месяца**
в 15:00 ч. | ☎ 215 14 97

CHILD SURVIVORS

jeden 1. Montag im Monat
5.30–18 Uhr | Fasanenstrasse 79-80
Kontakt ☎ 2752511

ZIONISTISCHE ORGANISATION DEUTSCHLAND/SNIF BERLIN

Kontakt & Beratung: Sahawa Yarom,
☎ 821 66 18, 0172-306 18 89, F 822 0500

GRATULATIONEN • ПОЗДРАВЛЕНИЯ



Unsere Glückwünsche gelten ehrwürdigen Geburtstagskindern mit runden, hohen Geburtstagen.

Наши искренние поздравления уважаемым именинникам с круглыми и большими датами:

1. 4. Genady Gelfand, Nusja Gop, Liubov Kaplan, Ignatz Nunberger, Alfred Steuer
2. 4. Bernhard Finger, Evelyne Goldberg, Edgar Hilsenrath, Bella Medvedyeva, Maria Roudnik, Guenrietta Sigalova
3. 4. Berta Gorokhova, Elena Grinblat, Elena Nedouvo
4. 4. Mila Pritykina, Michael Vainik
5. 4. Werner Joachim, Raisa Nazdicheva, Anna Pevzner, Dina Zlotnik
6. 4. Alta Danilova, Enya Kleyman
7. 4. Cornelia Dieckmann, Boris Grodinski, Evelyne Gutman, Margarita Kourkina, Olena Kushkova, Vladimir Lerner, Zouleikha Rafailova, Malka Rawski
8. 4. Edna Ehrlich, Alla Gaidukevitch, Zoia Jossifova, Zoia Karlinski, Semen Lurie, Lidia Pikovskaia, Alfred Schreiber
9. 4. Michaela Hasse-Touval, Yury Pivovarov
10. 4. Michael Apt, Semen Sirotnikov
11. 4. Tatiana Erchoun, Naftoli Gelerman, Boris Moissejew, Valentina Wilkina
12. 4. Bella Iurova, Biniamin Jakoubov, Inna Vassilevskaia, Svetlana Vinokour, Josef Ziv
13. 4. Rozalia Levitan
14. 4. Lyudmila Brodska, Albert Galickij, Malka Gertchikova, Leonid Goldshteyn, Larissa Makeeva, Etel Supere
15. 4. Mykhaylo Enenshteyn, Pini Kupersztok, Zabit Niftaliyev, Luba Nudelman
16. 4. Larissa Gatovskaia, Mira Hessing, Svetlana Rossel
17. 4. Mulja Kleiman, Volodymyr Nisengolts, Arkadiy Nisengolts
18. 4. Sofia Bahho, Rita Domnitser, Fajina Gamer, Valentina Gordon, Sofia Itkine, Ziala Mozgoshvili, Alla Sizerman, Bella Yulman
19. 4. Jouli Bejlin, Gitelman, Lyubina
20. 4. Gitta Combe, Boris Del, Dina Livshyts, Veronika Raddatz
21. 4. Michail Schnittmann, Dr. Irene Weigl
22. 4. Georgiy Furmanov, Evgeniya Polunova
23. 4. Borys Aronskiy, Liubov Romanovna Glazunova, Raissa Kononenko, Violetta Odinec, Annette Rickert, Gisela Scholz

Masal tow für die Simches! Bar/Bat Mizwa werden

Jona Riff, 14.4.

Tom Mühlethaler, 21.4.

Joel Jaffe, 28.4.

24. 4. Liliya Golod, Alexander Levit, Dmitri Litvak
25. 4. Cila Lewin, Chaim Sachs
26. 4. Abram Kats, Olga Tarasevich
27. 4. Zhanna Orlova, Vera Zaslawskaia, Vladimir Ziskind
28. 4. Guenrieta Liakhovitskaia
29. 4. Dr. Michael-Roman Skoblo
30. 4. Anatoli Chneiderman, Maia Gatkina, Vadim Malkin, Fenja Pinskaja, Ruth Weinstock, Grigori Zlatkine

Mummy & Me
Im JuZe Olam

Jeden Donnerstag
16:30
Uhr

für Kinder ab 1-6 J.

Nur mit Voranmeldung!
Preis für 10 Unterrichtseinheiten
110,00 €
{ Eine Probestunde kostet 10€ }

Liked uns auf Facebook | Jugendzentrum Olam Berlin

Joachimsthaler Str. 13, 10719 Berlin | jugendzentrum.olam@jg-berlin.org
www.olam-berlin.de | 030 887 188 90

GOTTESDIENSTE • БОГОСЛУЖЕНИЯ

• **Fraenkelufer 10**

konservativer Ritus

Fr 19 Uhr | Sa 9.30 Uhr

• **Herbartstraße 26**

(Sukkat Schalom) reform-egalitärer Ritus

Fr 19.30 Uhr | Sa 10 Uhr

• **Joachimsthaler Straße 13**

orthodox-aschkenasischer Ritus

Fr 6.4. 19.15 Uhr, 13.4. 19.45 Uhr, 20.4. 20.00, 27.4. 20.10 Uhr |

Sa 9.15 | Täglicher Minjan: Zeit bitte erfragen: ☎ 211 22 73

• **Oranienburger Straße 29**

konservativ-egalitärer Ritus

Fr 19 Uhr | Sa 10 Uhr

• **Passauer Straße 4**

orthodox-sefardischer Ritus

Fr 6.4. 19.45, 13.4. 19.45 Uhr, 20.4. 20.00, 27.4. 20.15 Uhr | Sa 9.30

• **Pestalozzistraße 14**

liberaler Ritus, mit Chor und Orgel

Fr 19 Uhr + Fr 13.4. 18 Uhr Kindergottesdienst | Sa 9.30 Uhr

• **Rykestraße 53**

konservativ-liberaler Ritus

Fr 19 Uhr + Fr 13.4. 16.30 Uhr Kindergottesdienst | Sa 9.30 Uhr

• **Minjan »LeDor waDor« JWH**

Dernburgstraße 36

Fr 18 Uhr | Sa 6.4.+14.4. +28.4. 10 Uhr



Nichtinstitutionelle Synagogen:

• **Brunnenstraße 33**

(Beis Zion) orthodoxer Ritus

Fr 15 Minuten vor Plag haMincha, Sa 8.30 Uhr

Täglicher Minjan, erfragen bei ☎ 0172 9295466

• **Hundekehlestraße 26a (Lev Tov)**

Fr zu Mincha, erfragen bei ☎ 8 47 22 90 | Sa 9.30 Uhr

• **Münstersche Straße 6 (Chabad)**

orthodoxer Ritus |

Fr 6.4. +13.4. 19.45, 20.4. 20.00, 27.4. 20.15 Uhr | Sa 10 Uhr

Täglicher Minjan; Info: ☎ 212 808 30

• **Karl-Liebknecht-Straße 34 (Chabad)**

Fr 18.30 Uhr | Sa 10.30 Uhr

• **Ohel Hachidusch**

egalitärer Ritus

Detmolder Str. 17/18, 2. Et. | Termine: www.ohel-hachidusch.org

• **Rykestraße 53, VH**

(Yeshurun Minyan) orthodoxer Ritus | Sa 9.15 Uhr

* Alle Angaben ohne Gewähr *

Schabbatzeiten/Paraschot

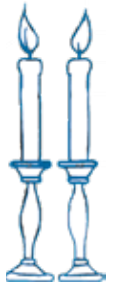
Fr 6.4. 17.29 Uhr | **Sa 7.4.** 20.44 Uhr Jiskor

Fr 13.4. 19.43 Uhr | **Sa 14.4.** 20.58 Uhr Schmini

Fr 20.4. 19.56 Uhr | **Sa 21.4.** 21.12 Uhr Tazria-Mezora

Fr 27.4. 20.08 Uhr | **Sa 28.4.** 21.27 Uhr Acharej

Mot-Kedoschim



GOTTESDIENSTE PESSACH

	2. Tag Pessach So 1.4.	7. Abend Pessach Do 5.4.	7. Tag Pessach Fr 6.4.	8. Abend Pessach Fr 6.4.	8. Tag Pessach Sa 7.4.
Licht/Eingang		19.29		19.31	
Ausgang	20.32				20.44
Fraenkelufer	09.30	19.00	09.30	19.00	09.30
Herbartstraße	–	–	10.00	–	–
Joachimstaler Str.	09.15	19.30	09.15	19.35	09.15
Passauer Straße	09.30	19.30	9.30	19.45	09.30
Pestalozzistraße	09.30	19.00	09.30	19.00	09.30
Oranienburger Str.	–	–	10.00	19.00	10.00
Rykestraße	09.30	19.00	09.30	19.00	09.30
Minjan JWH	–	18.00	10.00	–	–
Münstersche Str.	10.00	19.30	10.00	19.45	10.00
K.-Liebknecht-Str.	10.30	18.30	10.30	18.30	10.30

Raoul Wallenberg Loge e.v.

IST JEMAND KRANK?

Wir soegen dafür, dass in der Synagoge ein **SEGEN FÜR DIE HEILUNG** am kommenden Shabbat gebetet wird. Senden Sie uns (Email oder Tel.) den Namen, und den jüdischen Namen der kranken Person und den jüdischen Namen der Mutter.

У вас кто-то болен?

Мы заботимся о том, чтобы в ближайший шаббат была сказана молитва о скорейшем выздоровлении больного. Сообщите нам (по телефону или электронной почте) имя (включая еврейское имя) больного и еврейское имя его матери

האם מישהו/י חולה אצלכם?

אנחנו נדאג שבשבת הבא ישאו תפילה להחלמה מהירה ורפואה שלמה. אנא שלחו לנו (בדוא"ל או בטלפון) את שם החולה במספר לשם היהודי של החולה והשם היהודי של אמו/ה

REFUAH SHLEMA

mischeberach-berlin@mail.de

Tel.: Kain 01778419646 / Jarosch 01773284186

Mit Trauer mussten wir Abschied nehmen von
Мы скорбим по поводу кончины

- Liowa Monat 27.06.1947 – 03.03.2013
- Olexiy Pozharsky 06.06.1938 – 27.01.2014
- Inna Sadovskaia 06.10.1937 – 04.08.2015
- Otello Velonas 13.08.1947 – 18.06.2011
- Kurt Gutmann 18.02.1927 – 27.12.2017
- Lilia Kassube 15.01.1932 – 14.02.2018
- Vladimir Smilowizki 08.08.1940 – 15.02.2018
- Leonid Berchadski 19.11.1937 – 17.02.2018
- Numa Seiheta 28.07.1935 – 22.02.2018
- Alexander Sutulin 13.02.1947 – 22.02.2018
- David Koren 26.03.1950 – 01.03.2018
- Olga Korostyanska 08.03.1920 – 06.03.2018
- Alexandre Dratva 07.09.1936 – 09.03.2018
- Olag Ruban 24.02.1964 – 09.03.2018
- Anna Blazer 16.06.1922 – 10.03.2018
- Heinz Klum 01.05.1922 – 12.03.2018
- Mariya Mindel 28.06.1933 – 17.03.2018
- Semjon Weißmann 26.07.1941 – 19.03.2018

Den Hinterbliebenen gilt unser Beileid.
 Выражаем наше искреннее сочувствие родственникам.

ISRAEL ALS ERBEN

Zeigen Sie Ihre Verbundenheit mit Israel und machen Sie der nächsten Generation ein Geschenk.

Mit Ihrem Testament zugunsten Israels helfen Sie, die Zukunft des Landes zu sichern. Seit mehr als 50 Jahren leistet der JNF-KKL (Jüdischer Nationalfonds e.V.-Keren Kayemeth Leisrael) Hilfe bei der Erstellung und Überarbeitung von Testamenten.

Vereinbaren Sie einen unverbindlichen Beratungstermin in unserem Büro oder bei Ihnen. Als Delegierter des JNF-KKL berate ich Sie vertraulich in Erbschaftsangelegenheiten zugunsten Israels.



Ihr Moshe Oppenheimer



JÜDISCHER NATIONALFONDS e.V.
 KEREN KAYEMETH LEISRAEL
 NIEDENAU 45, 60325 Frankfurt/Main
 Tel.: (069) 97 14 02-11 E-Mail: oppenheimer@jnf-kkl.de

Sprechzeiten der Kultusverwaltung | Pessach
Часы приема культового отдела | ПЕСАХ

T. 88028 124, Gemeindehaus, Fasanenstraße 79–80
 30.3., 2.4., 6.4. 2018: geschlossen/закрыто
 3.–5.4.2018: 9.00–13.00 Uhr

Notdienst für Sterbefälle (Hausabholung) in den Schließzeiten der Kultusverw. Fa. Brehme, T. 469 09 40 (24 h)
В случае смерти близких (не в больнице) вне часов работы культового отдела просим обращаться в похоронное бюро »BREHME« по тел.: 469 09 40.

Öffnungszeiten der Friedhöfe | Pessach
Часы работы кладбищ в праздники ПЕСАХ

Heerstraße (T. 304 32 34) + Weißensee (T. 925 08 33)
 30.3.2018: 7.30–14.30 Uhr
 1.+ 6.4.2018: geschlossen/закрыто
 2.–5.4. 2018: 7.30–17.00 Uhr

Schönhauser Allee (Tel. 441 98 24)
 30.3., 1.4., 2.4., 6.4.2018: geschlossen/закрыто
 3.4.–5.4.2018: 8.00–16.00 Uhr



INDIVIDUELLE GRABSTEINE

VOM ENTWURF BIS ZUR MONTAGE

ZUVERLÄSSIG UND MIT HOHER QUALITÄT



smartstein

מדברים עברית
ГОВОРИМ ПО РУССКИ

☎ 030 / 544 967 02 ✉ info@smartstein.de

☎ 0176 48 322 366 🌐 www.smartstein.de



NANO

- 68 Mikroapartments mit Loggia und Einbauküche
- zentrums- und wirtschaftsnaher Standort
- auf Wunsch Designermöblierung von Minimum
- Vermietungs- und Verwaltungsservice optional

LIVE SMART INVEST SMARTER

34-49

WOHNFLÄCHE IN QUADRATMETERN

www.nano-living.de
+49 (0) 30 887 742 50

ab 157.900

PREIS IN EUR

Vertrieb

David Borck Immobiliengesellschaft mbH
Schlüterstraße 45, 10707 Berlin
nano@david-borck.de

DAVID BORCK
IMMOBILIENGESELLSCHAFT MBH

Intelligent investieren und nachhaltig profitieren. Die 68 Mikroapartments im Neubauprojekt Nano bieten attraktive Renditemöglichkeiten in einem der wachstumsstärksten Bezirke Berlins. Zentrumsnahe Lage, hochwertige Ausstattung und ein Rundum-Service-Paket offerieren eine lukrative Kapitalanlage in Treptow-Köpenick.